

# INTRODUZIONE

### **GRAZIE**

Grazie per aver acquistato l'i-Pilot Minn Kota. Questo rivoluzionario sistema di controllo utilizza la tecnologia GPS per registrare e memorizzare tracce e posizioni che poi verranno usate per raggiungere un livello di controllo dell'imbarcazione senza precedenti. I comandi molto intuitivi e un controllo wireless ti aiuteranno a posizionare in maniera precisa la tua barca e ad ottimizzare la presentazione dell'esca. L'i-Pilot direziona e posiziona la barca al posto tuo, così da permetterti di focalizzarti sulla pesca.

## REGISTRAZIONE

Ricorda di conservare la ricevuta e di registrare immediatamente il tuo motore. Troverai inclusa una carta di registrazione o potrai completare la registrazione direttamente sul sito web minnkotamotors.com.

### NUMERO DI SERIE

Il numero di serie a 11 cifre è molto importante. Aiuta ad identificare il modello specifico e l'anno di produzione. Quando contatti il Servizio Clienti o registri il prodotto, tieni sotto mano il numero di serie del tuo MinnKota. Ti sarà utile appuntarlo da qualche parte per eventuali necessità future.

NOTA: la posizione del numero di serie, cambia a seconda del motore che hai installato. Il numero seriale del motore comprende il sistema di navigazione dell'i-Pilot. Vedi le immagini sulla destra per individuare il numero di serie del tuo prodotto.

## **INFORMAZIONI PRODOTTO**

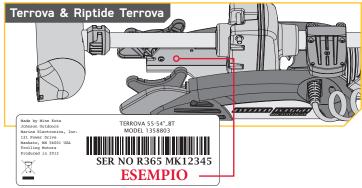
(SOLO PER IL CONSUMATORE)

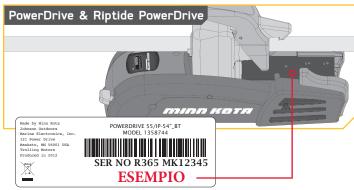
Modello:	
Numero di Serie:	
Data e Luogo d'Acquisto:	

NOTA: il tuo rivenditore non è autorizzato a sostituire questa unità. È possibile ottenere un servizio: contattando KD srl Via Quaranta, 55 20124 Milano Italia Tel.: +39 02 97386080

e-mail: josupport@kditaly.com

web: www.kditaly.com









# INDICE DEI CONTENUTI

## INDICE DEI CONTENUTI

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA	4
GARANZIA	5
CARATTERISTICHE	6
PULSANTI TELECOMANDO	7
HEADER & ICONOGRAFIA	8
DISPLAY	9
PRIMIPASSI	10
Il Sistema i-Pilot	10
Startup del Sistema	11
MODALITA' AUDIO	13
Controllo Modalità Audio	13
SPOT-LOCK	15
ComefunzionaSpot-Lock	15
Funzioni Spot-Lock	15
CRUISE CONTROL	
i-Pilot con Cruise Control	18
Operare con il Cruise Control	19
BYPASS ALTA VELOCITÀ	
Velocità e Bypass Alta Velocità	21
Controllare Bypass Alta Velocità	21
AUTOPILOT	23
i-Pilot con AutoPilot	23
Modalità AutoPilot	23
Operare con AutoPilot	24
iTRACKS	26
Capire le iTracks	
Operare con iTracks	27
Modalità iTracks	
SENSORE DI DIREZIONE	
Caratteristiche Sensore	
Funzioni Sensore	
Temi Illuminazione	
Installazione	
Operare con il Sensore	
COMANDI MOTORE,	
COMANDI TELECOMANDO	
APP I-PILOT	
Avvio Applicazione & Modalità Demo	
Primi Passi	
SERVIZI E MANUTENZIONE	
Cambio Batteria	
Software i-Pilot	
Sincronizzare un telecomando	
Manutenzione	
Risoluzione Problemi	68
DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	
DIAGRAMMA E LISTA DELLE PARTI	72

# **SICUREZZA**

Ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale. Segui tutte le istruzioni e segui tutte le raccomandazioni. L'uso di questo prodotto è consentito solo alle persone che hanno letto e compreso queste istruzioni. Ai minorenni è consentito l'utilizzo del prodotto solo in presenza di un adulto.

## **ATTENZIONE**

Usa la tua imbarcazione con prudenza: sei tu il responsabile per la sicurezza. Abbiamo progettato i prodotti Minn Kota in modo da ottimizzare le prestazioni della tua barca e migliorare le tue performance di pesca. Tuttavia sei pregato di mantenere sempre il controllo della tua imbarcazione. Per iniziare, fai pratica con il tuo Minn Kota in zone prive di ostacoli e rischi.

## **ATTENZIONE**

Questo prodotto contiene sostanze chimiche che causano il cancro e/o intossicazione.

## **ATTENZIONE**

Questa unità si serve di una bussola per individuare la direzione di rotta. La bussola può essere influenzata negativamente da magneti o da grandi oggetti metallici nelle vicinanze.

Delle ostruzioni sull'elica potrebbero causare un'eccessiva vibrazione del motore. Questa vibrazione può provocare un disorientamento della bussola e quindi uno spostamento irregolare dell'imbarcazione.

# **ATTENZIONE**

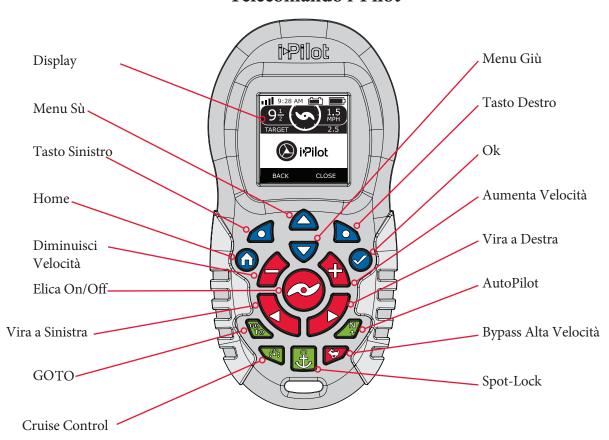
Ti raccomandiamo inoltre di usare solo accessori approvati Johnson Outdoor, come per esempio il sistema i-Pilot. Usando dei prodotti non approvati potresti provocare danni irreparabili. Assicurati quindi di usare solo gli accessori approvati, inclusi i telecomandi. Tieni con cura tutte le parti di fabbrica installate, mettendo sempre le cover di motore e accossori ogni volta che ne termini l'utilizzo.

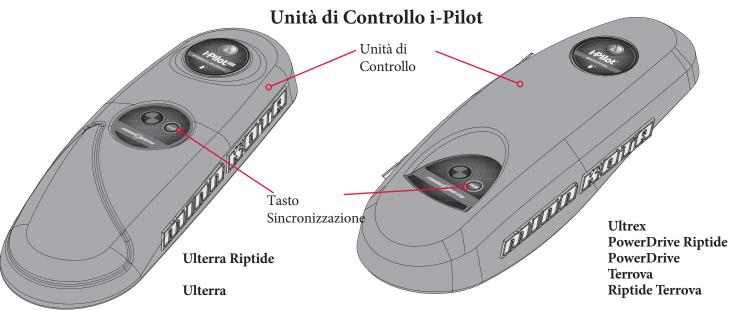
## **ATTENZIONE**

Quando il motore è controllato dal sistema di navigazione i-Pilot, il Controller continuerà ad effettuare l'ultima mansione assegnatagli, anche quando il telecomando non è acceso. Assicurati quindi di sapere come accendere e spegnere il motore, e di mantenere l'attenzione in caso di movimenti inaspettati del motore. Vedi la sezione apposita del manuale per sapere come controllare il motore senza utilizzare il telecomando i-Pilot.

# **CARATTERISTICHE**

### Telecomando i-Pilot





**NOTA:** Alcune specifiche potrebbero variare senza preavviso. Questo digramma è solo di riferimento: potrebbe essere differente dal tuo prodotto attuale.

# PULSANTI DEL TELECOMANDO

#### PULSANTI DEL MENU



Premi per tornare alla schermata Home.

Ok

Premi per confermare la selezione o per accendere il telecomando. Tieni premuto 3 secondi per spegnere il telecomando.

### Tasto Destro e Tasto Sinistro

Cambiano funzione in base alla schermata e alla modalità di utilizzo. La casella al fondo del display indica la funzione corrente.



### Menu Sù e Menu Giù

Usali per scorrere le opzioni e i menu.

NOTA: il telecomando è waterproof, ma non galleggia.

#### PULSANTI CONTROLLO MANUALE



### Diminuisci e Aumenta Velocità

Premi per diminuire o aumentare la velocità del motore.



### Elica On/Off

Premi per accendere o spegnere l'elica.



### 🎝 Vira a Sinistra e Vira a Destra

Premi per far virare il motore a sinistra o a destra.



## Bypass Alta Velocità

Bypassa la velocità corrente del motore e fa raggiungere la velocità 10. Per attivarlo premi veloce 2 volte. Premi una volta per disattivare.

**NOTA**: Se il Tasto Vira a Destra o a Sinistra viene premuto più di 6/8 secondi, la virata verrà interrotta per evitare l'avvolgimento del cavo di bobina .

**NOTA:** Se il tuo motore è collegato al Sensore di Direzione, le funzioni dei tasti Aumenta/Diminuisci Velocità e Vira a Sinistra/Destra cambiano per mantenere la barca in Spot-Lock.

#### PULSANTI DI NAVIGAZIONE



### 🔼 GO TO

Apre la lista di Spot-Locks e iTracks che si trovano all'interno del range di navigazione.



### **Cruise Control**

Premi per attivare il Cruise Control.



### Spot-Lock

Premi per attivare lo Spot-Lock.

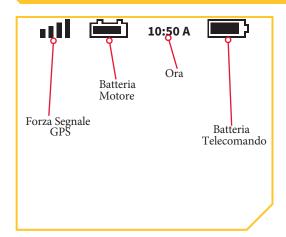


### Autopilota

Premi per attivare AutoPilot.

# **HEADER & ICONE**

#### **HEADER**



**Forza Segnale GPS**Mostra il livello della forza del segnale GPS.

Batteria Motore • •

Mostra il livello di batteria del motore quando l'elica è off.

10:50 A Ora

Mostra l'ora corrente.

Batteria Telecomando

Mostra il livello di batteria del telecomando.

#### **ICONE**



## **Spot-Lock**

Appare quando lo Spot-Lock è attivo.

Spot-Lock Jog

Appare quando lo SPot-Lock è attivo e il motore comunica con il Sensore di Direzione.

**AutoPilot Legacy** 

Appare quando AutoPilot è attivo e la Modalità impostata è Legacy.

**AutoPilot Avanzato** 

Appare quando AutoPilot è attivo e la Modalità impostata è Avanzata.

Registra

Appare quando si sta registrando un'iTrack.

iTrack

Appare quando si sta navigando un'iTrack.

Elica Bloccata

Appare quando l'elica è bloccata, durante certe operazioni.

Trim.

Appare quando si sta regolando Trim.

Luminosità

Appare quando si sta regolando la luminosità dello schermo.

♦ Only available with Ulterra.

■ Only available with Ultrex.



### Elica

Appare quando l'elica è attivata. Ruota quando l'elica è on e la velocità è maggiore di 0. Lampeggia quando viene usata una modalità di navigazione che richiede l'attivazione dell'elica.

[10(

### Velocità Elica

Appare la Velocità dell'Elica. Può essere regolata da 0 a 10.

### Velocità al Suolo

Appare la velocità corrente al suolo.



### **Cruise Control**

Appare la Velocità Target quando è attivato il Cruise Control.

### Blocco

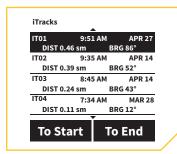
Appare quando il telecomando è bloccato.

Scorri Sù e Giù

# DISPLAY

### SCHERMATE D'ESEMPIO

Dai un'occhiata ad alcune delle schermate d'interfaccia del telecomando i-Pilot.



Una lista di tracce che si trovano nel range di navigazione. La data e l'ora sono generate quando viene registrata la traccia.



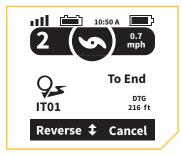
Navigando con AutoPilot Legacy.



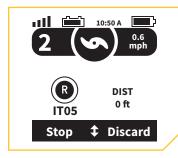
Una lista di Spot-Locks che si trovano nel range di navigazione. La data e l'ora sono generate quando viene salvato lo Spot-Lock.



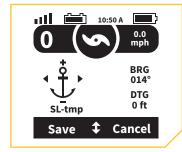
Navigando con AutoPilot Avanzato.



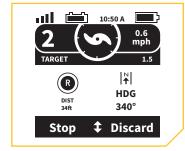
Navigando lungo una traccia quando la barca è sulla rotta per andare alla fine dell'iTrack.



Registrando un'iTrack.



Uno Spot-Lock temporaneo creato quando premi il tasto Spot-Lock e Post-Lock Jog è disponibile.



Registrando un'iTrack mentre si è in AutoPilot Avanzato.

### **TERMINI E ABBREVIAZIONI**

## To Start (Punto di Partenza)

Quando registri o navighi una traccia, è il punto di partenza dell'iTrack.

## To End (Punto d'Arrivo)

Quando registri o navighi una traccia, è il punto di fine dell'iTrack.

## Distance To Go (Distanza da Percorrere) un'iTrack).

Quando navighi verso uno Spot-Lock, è la distanza che rimane prima della destinazione. Quando navighi lungo una traccia è la distanza per raggiungere il Punto di Partenza o quello d'Arrivo sulla traccia, in base alla direzione in cui si sta navigando.

## DIST Distance (Distanza)

La distanza dalla posizione corrente della barca ad uno Spot-Lock e al punto più vicino su un'iTrack.

## **BRG** Bearing (Orientamento)

La direzione dalla posizione corrente della barca alla destinazione del bersaglio (uno Spot-Lock o un'iTrack).

## **HDG** Heading (Direzione)

. . . . . . . . . . . . . . . .

La direzione in cui il motore sta navigando.

. . . . . . . . . . . . . . . .

# **PRIMI PASSI**

### IL SISTEMA I-PILOT

Il sistema di navigazione i-Pilot viene preinstallato sul tuo motore. Se il tuo motore dispone del Sensore di Direzione, il sensore dovrà essere installato ed associato al controller i -Pilot. Il controller i-Pilot è contenuto all'interno dell'Unità di Controllo del motore. Vedi la sezione "Sensore di Direzione" per ulteriori informazioni. Anche il telecomando i-Pilot viene associato al controller direttamente in fabbrica. Il telecomando i-Pilot e il controller compongono il sistema di navigazione i-Pilot. Sulla parte superiore del motore si trova un pulsante per permettere l'associazione di altri telecomandi. Un telecomando può essere sincronizzato con un controller alla volta. Il controller i-Pilot contiene una bussola molto sensibile

e riceve tutti i segnali dei satelliti GPS e del telecomando. . Prima di iniziare, si raccomanda di controllare il funzionamento corretto del telecomando, dell'elica e dell'unità di controllo.

### Accensione

Il controller i-Pilot si attiverà ogni volta che il motore verrà acceso. Vedi il manuale specifico del tuo motore per capire come accenderlo. Puoi scaricare il manuale anche sul sito minnkotamotors.com. Quando non viene utilizzato, disconnetti l'alimentazione dal tuo motore.

### Precisione

La precisione e la reattività con cui i-Pilot controlla e manovra la tua barca dipende da molte variabili. Per alcuni esempi vedi la tabella. **NOTA:** è molto importante che il controller abbia una vista ottimale del cielo in tutte le direzioni per una performance ottimale.

## **ATTENZIONE**

Questa unità si serve di una bussola magnetica per individuare la rotta. La bussola può essere influenzata da altre fonti magnetiche o da grandi oggetti metallici nelle vicinanze.

Delle ostruzioni sull'elica potrebbero causare un'eccessiva vibrazione del motore. Questa vibrazione può provocare un disorientamento della bussola e quindi uno spostamento irregolare dell'imbarcazione.

Quando non viene utilizzato, disconnetti l'alimentazione dal tuo motore.

Variabile	Effetto
Rapporto spinta motore/peso barca	Un'eccessiva spinta su una barca piccola può causare un'ipercorrezione, mentre una spinta non sufficiente, causerebbe una risposta lenta da parte del pilota automatico.
Vento	Vento forte e/o corrente riducono la precisione dell'i-Pilot.
Forza Segnale GPS	Più il segnale è forte più grande sarà la precisione dell'i-Pilot.
Livello batteria motore	Una batteria carica ti garantirà performance ottimali.

## Navigazione

Per orientarsi, l'i-Pilot si serve di segnali dei satelliti e dei dati forniti dalla bussola. Da quando l'i-Pilot dipende dai segnali satelliti GPS per la navigazione, è necessario un segnale anche minimo per far sì che i controlli di navigazione siano attivati.

L'i-Pilot utilizza anche un altro metodo di navigazione GPS chiamato "Cerchi d'Arrivo". Questi cerchi immaginari permettono all'i-Pilot di capire quando si è allontanato troppo da un punto o quando invece si è giunti a destinazione. La misura di questi cerchi immaginari varia a seconda della forza del segnale. Più forte è il segnale, più piccolo sarà il cerchio d'arrivo.

### Range

Il range del telecomando sarà molto ridotto se usato vicino a oggetti metallici, incluso l'alluminio e l'acciaio. Assicurati anche che le estremità del telecomando siano libere e non ostacolate da altri oggetti durante l'utilizzo.

Al telecomando i-Pilot occorrono tre pile alcaline AAA. Cerca di utilizzare sempre lo stesso tipo di batterie per assicurarti il miglior funzionamento. Di default, il telecomando si segnerà automaticamente dopo 30 minuti di inutilizzo.

**NOTA:** la durata della batteria del telecomando dipende dalla frequenza di utilizzo e da quanto spesso viene usata la retroilluminazione LCD.

## **ATTENZIONE**

Bruschi cambi di temperatura possono danneggiare le batterie. Batterie danneggiate possono rovinare a loro volta il telecomando. Minn Kota raccomanda di rimuovere le pile dal telecomando quando non ne è previsto l'utilizzo per periodo di tempo prolungati.

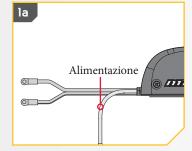
### STARTUP DEL SISTEMA

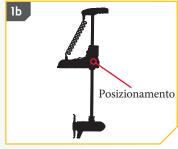
Segui queste semplici istruzioni per accendere e avviare il tuo motore Minn Kota:

1

- a. Connetti il motore all'alimentazione.
- b. Posiziona il motore in acqua.

NOTA: l'avviamento di i-Pilot varia leggermente a seconda dei vari modelli di motore. Il controller i-Pilot Ulterra, nell'Unità di Controllo, può comunicare con il telecomando quando il motore è posizionato, una volta che sia il motore che il telecomando sono pronti per l'uso.





. . . . . . . . . . . . . .

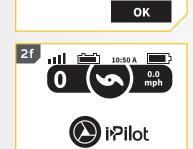
c. Premi il tasto OK sul telecomando. Si accenderà il display. Apparirà sullo schermo un messaggio di sicurezza.

Premi il tasto Sinistro per selezionare Ok.

d. Apparirà la Schermata Home.

NOTA: la Schermata Home varia a a seconda del modello del motore e dalle impostazioni di default.

e. Ora puoi usare tutte le funzioni disponibili del telecomando.



Record ‡

You are responsible for the safe and prudent operation of your vessel. This product does not relieve you from the responsibility for safe operation of your boat.



Dopo che i-Pilot ha ottenuto un segnale GPS f. minimo (una barra), diventeranno disponibili tutte le funzioni rimanenti.

# MODALITÀ AUDIO

## **MODALITÀ AUDIO**

Il controller i-Pilot nell'Unità di Controllo contiene uno speaker interno che può essere configurato per operare in due diverse modalità audio. L'unità è impostata sulla Modalità 2. Vedi la tabella sottostante per ulteriori dettagli.

Segnalazioni Audio	Condizioni che provocano le Segnalazioni Audio	Mod. Audio
	Tentativo di attivare una funzione GPS quando no c'è segnale	Mod. 2
Errore	Tentativo di riprodurre un'iTrack o ritrovare una localizzazione Spot-Lock quando la barca si trova oltre la distanza necessaria.	Mod. 2
	Il Tasto Momentaneo sulla pedaliera è premuto, se applicabile al motore, e un tasto del telecomando and a remote button press attempts to override it.	Mod. 2
	Quando non c'è segnale GPS mentre è in modalità GPS.	Mod. 2
	Quando si naviga con il pedale o il telecomando.	Mod.1e2
Beep Singolo	Velocità +	Mod. 2
	Velocità -	Mod. 2
	Attivazione Bypass Alta Velocità	Mod. 2
	Passaggio a Mod. Audio 1	Mod. 1 e 2
	Prop On	Mod. 2
	Attivazione/Disattivazione Record, GO TO, AutoPilot, Cruise Control, o Spot-Lock.	Mod. 2
	Disattivazione Bypass Alta Velocità	Mod. 2
Beep Doppio	Passaggio a Mod. Audio 2	Mod. 1 e 2
	Prop Off	Mod. 2
3 Beep lunghi	Associazione completata	Mod. 1 e 2
4 Beep brevi	Startup	Mod.1e2
Tono Costante	Tasto Sincronizzazione Premuto	Mod.1e2
Alto-Basso, Alto-Basso, Alto-Basso	Fine dell'iTrack raggiunta durante la riproduzione della traccia.	Mod. 2

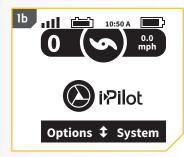
### CONTROLLO MODALITÀ AUDIO

### Modificare la Modalità Audio

1

- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu Sù e Menu Giù per cercare le opzioni menu nella parte inferiore del display.





## **MODALITÀ AUDIO**

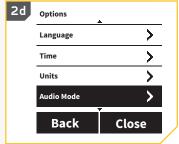
2

- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare le opzioni.
- d. Usa i tasti Menu Sù e Menu Giù per trovare il menu Modalità Audio.
   Premi poi il tasto OK per selezionarlo.
- e. Usa i tasti Menu Sù e Menu Giù per scorrere la lista e trovare la Modalità Audio desiderata. Premi il tasto OK per selezionarla.

NOTA: quando la Mod. Audio 1 è selezionata, l'Unità di Controllo emetterà un beep. Quando invece è selezionata la Mod. Audio 2, emetterà 2 beep.

f. Usa il tasto Destra per chiudere il menu.







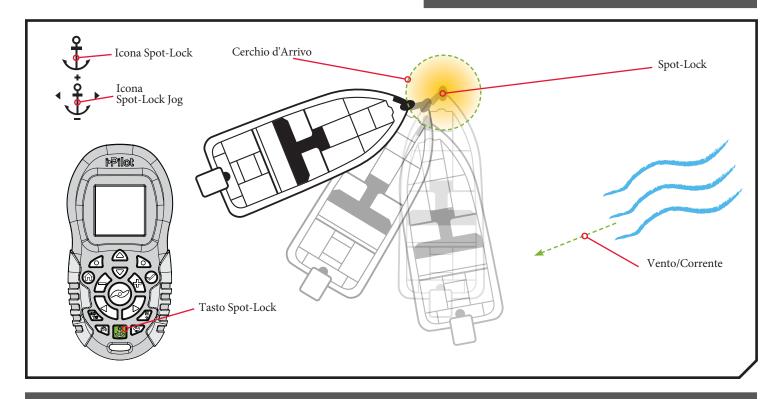
# **SPOT-LOCK**

## COME FUNZIONA LO SPOT-LOCK

Lo Spot-Lock usa un singolo punto di riferimento che viene registrato non appena si preme il tasto SPOT-LOCK. Il punto di riferimento non è altro che un set di coordinate GPS basate sulla localizzazione del motore nel momento in cui viene premuto il tasto. Questo punto può essere salvato in una delle posizioni di salvataggio Spot-Lock possibili. Spot-

Lock opera creando un Cerchio d'Arrivo attorno allo spot, in cui il motore cercherà automaticamente di navigare. Se l'i-Pilot vede che il motore è all'interno del cerchio , regolerà la velocità a 0. Se l'i-Pilot vede invece che il motore è all'esterno del cerchio, controllerà la velocità del motore e la direzione in modo da dirigerlo al suo interno.

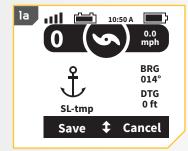
NOTA: lo Spot-Lock è basato sulla localizzazione del motore, non sulla posizione o sulla direzione della barca. La barca si muoverà attorno al Cerchio d'Arrivo a causa di vento e correnti. Lo Spot-Lock lavorerà per mantenere il motore all'interno del cerchio.

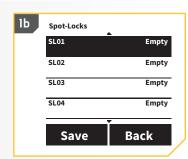


### **FUNZIONI SPOT-LOCK**

## **Attivazione Spot-Lock**

- 1
- a. Premi il tasto Spot-Lock sul telecomando.
- b. Le info per la localizzazione temporanea dello Spot-Lock appariranno sul display. Usa i tasti Menu Sù e Menu Giù per trovare la casella Salva. Per salvare lo SPot-Lock, premi il tasto Sinistra per aprire il menu di salvataggio.



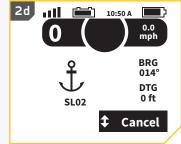


- c. Il menu Salva apre una lista di Spot-Lock. Usa i tasti Menu Sù e Menu Giù per selezionare una delle localizzazioni di salvataggio Spot-Lock.
- d. Premi il tasto Sinistro per salvare lo Spot-Lock nel menu prescelto. Premi il tasto Destro per tornare alla schermata precedente.

**NOTA:** se viene premuto accidentalmente il tasto Spot-Lock, premi nuovamente il tasto o il tasto Destro per selezionare Cancel (Annulla) dal menu.

**NOTA:** possono essere registrate fino a 16 localizzazioni Spot-Lock.



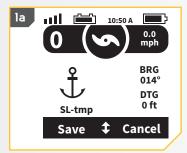


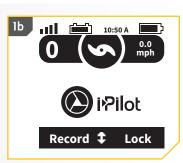
**NOTA:** se uno Spot-Lock è già stato salvato, verrà automaticamente sovrascritto tra i dati memorizzati quando selezioni Salva. Una volta che un nuovo Spot-Lock è salvato in memoria, il precedente non potrà essere riattivato.

## **Disattivazione Spot-Lock**

- 1
- a. Quando Spot-Lock è attivo, premi il tasto Spot-Lock per disattivarlo, o usa i tasti Menu per trovare la casella Cancel (Annulla) nella parte inferiore del display.
- b. Usa il tasto Destro per selezionare Cancel.

**NOTA:** se il tuo motore è munito di pedaliera, premi un pulsante qualsiasi del motore sul pedale e Spot-Lock si disattiverà.





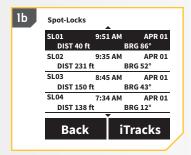
## Riattivazione di uno Spot-Lock Salvato



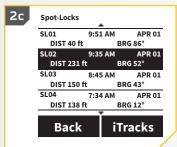
- a. Conduci la barca a circa un quarto di miglio di distanza dallo Spot-Lock salvato.
- b. Premi il tasto GO TO sul telecomando.

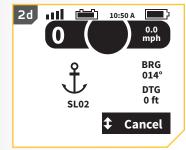


Per ragioni di sicurezza, l'i-Pilot non riattiverà una localizzazione Spot-Lock superiore ad un quarto di miglio di distanza.



- 2
- Il menu Spot-Lock apparirà sul display. Usa i tasti Menu per scorrere alla localizzazione dello Spot-Lock salvato.
- d. Premi il tasto OK per selezionare una localizzazione Spot-Lock.





## **Spot-Lock Jog**

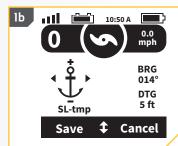
Spot-Lock Jog è una funzione disponibile solo quando il controller i-Pilot è abbinato ad un Sensore di Direzione. Per ulteriori informazioni, vai alla sezione Sensore di Direzione del manuale.

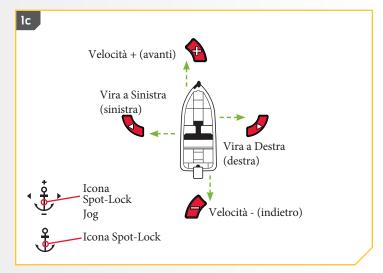
- 1
- a. Per attivare SPot-Lock Jog, prima attiva Spot-Lock. L'icona SPOt-Lock Jog è uguale a quella SPot-Lock, ma ha anche degli indicatori di direzione.
- b. Usa i tasti Velocità e i tasti Virata, per muovere la barca verso la direzione desiderata (5 piedi) dallo Spot-Lock originale.
- c. La barca si muoverà indietro con Velocità -, avanti con Velocità +, a sinistra con Vira a Sinistra, e a destra con Vira a Destra.

  Una volta che la barca ha raggiunto la nuova localizzazione, la posizione verrà salvata in una Memory Spot-Lock temporanea.

**NOTA:** è richiesto un Sensore di Direzione per la funzione Jog. Se il tuo motore non è abbinato ad un sensore, l'icona Spot-Lock apparirà senza gli indicatori direzionali.







**NOTA:** Spot-Lock Jog muove le coordinate GPS della localizzazione Spot-Lock basandosi sulla comunicazione con il Sensore di Direzione. La localizzazione Spot-Lock può essere spostata più volte consecutivamente. Una volta che la posizione è raggiunta, il sistema di navigazione i-Pilot riconoscerà la nuova localizzazione Spot-Lock, e l'i-Pilot controllerà il motore.

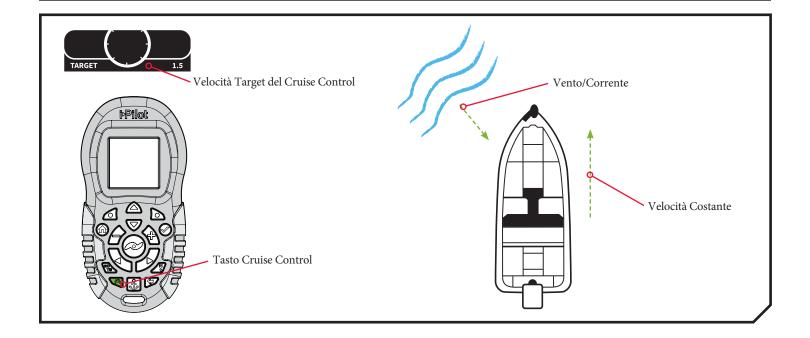
# **CRUISE CONTROL**

### i-PILOT CON CRUISE CONTROL

Durante un'operazione del sistema di navigazione i-Pilot, l'utente può controllare la velocità dell'elica. Il controller comunicherà la velocità al suolo al telecomando e il telecomando la mostrerà sul display. La velocità al suolo è la velocità a cui sta viaggiando la barca e cambierà in base a fattori ambientali come per esempio vento e correnti, anche se la velocità dell'elica rimane invariata. Cruise Control aiuta a compensare la forza di questi fattori esterni. Quando attivi il Cruise Control, la velocità corrente al suolo diventa la Velocità Target. Il Cruise Control lavora per controllare la velocità dell'elica per raggiungere e mantenere la Velocità Target.

## **ATTENZIONE**

Quando attivi il Cruise Control l'elica si accenderà, anche se l'attivazione è accidentale. Un'elica rotante può causare ferite gravi, quindi sii sempre vigile e attento in queste situazioni.



### OPERARE CON IL CRUISE CONTROL

### **Attivazione del Cruise Control**

1

- a. Premi il tasto Cruise Control sul telecomando.
- Apparirà sul display la Velocità Target. Premi il tasto Velocità -/+ per regolare la Velocità Target.

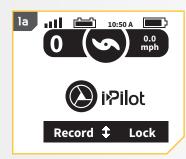
**NOTA:** se l'elica non si attiva, assicurati di aver premuto il tasto Elica per attivarla.



### Disattivazione del Cruise Control

1

a. Quando attivi il Cruise Control, premi il tasto Cruise Control sul telecomando per disattivarlo.



. . . . . . . . . . . . .

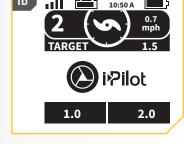
## Vai A o Imposta un Cruise Control Preset

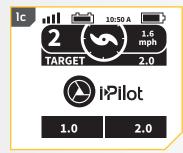
1

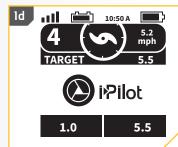
- a. Attiva il Cruise Control.
- b. Usa i tasti Velocità +/- per cambiare la Velocità Target. Mentre regoli la Velocità Target, il menu nella parte inferiore dello schermo, cambia temporaneamente per mostrare due Velocità Target Preimpostate.
- c. Mentre scorri le Velocità Preimpostate, premi i tasti Destro e Sinistro insieme per "saltare" alla Preset corrispondente sul display.
- d. Per salvare la Preset, regolare la Velocità
  Target fino al valore desiderato. Mentre scorri
  le Velocità Preimpostate nella parte inferiore
  dello schermo, tieni premuti nello stesso
  tempo i tasti Destro e Sinistro.

NOTA: il tasto Sinistro farà raggiungere o salverà la Velocità Target Preset mostrata sulla sinistra del menu. Il Tasto Destro invece farà raggiungere o salverà la Velocità Target Preset mostrata sulla parte destra. Una volta salvata, apparirà un messaggio flash "Preset Saved".









. . . . . . . . . .

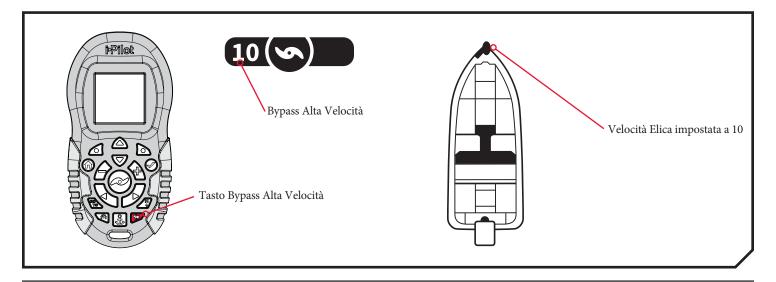
# BYPASS ALTA VELOCITÀ

## VELOCITÀ DEL MOTORE E BYPASS ALTA VELOCITÀ

La Velocità del Motore, con il Bypass Alta Velocità attivato è impostata a 10, mentre quando è disattivato torna a quella precedente.

## **ATTENZIONE**

Attento all'elica quando attivi il Bypass. Il Bypass Alta Velocità attiverà automaticamente l'elica a velocità 10 anche se l'attivazione è stata accidentale.



### CONTROLLARE IL BYPASS ALTA VELOCITÀ

## Attivazione Bypass Alta Velocità

1

a. Premi due volte velocemente il tasto Bypass Alta Velocità sul telecomando.

**NOTA:** quando attivi il Bypass Alta Velocità, premi il tasto due volte velocemente. Il telecomando non riconoscerà il comando se passa troppo tempo tra un tocco e l'altro.





b. La Velocità dell'Elica verrà mostrata automaticamente a 10.

**NOTA:** se l'elica non si attiva, premi il tasto apposito per accenderla. Se il Bypass Alta Velocità è attivo e l'elica sta lampeggiando, deve essere attivata per permettere al Bypass Alta Velocità di funzionare.

. . . . . . . . . . . . . . .

## Disattivazione Bypass Alta Velocità

1

 a. Quando Bypass Alta Velocità è attivo, premi il tasto Bypass Alta Velocità per disattivare la funzione.

**NOTA:** se regoli manualmente la velocità e la imposti a meno di 10, la funzione Bypass verrà disattivata.





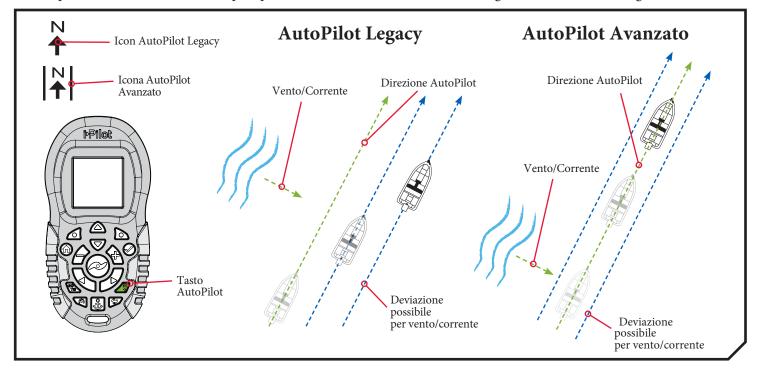
# **AUTOPILOTA**

### i-PILOT CON AUTOPILOTA

Quando è in Pilota Automatico, i-Pilot mantiene il motore puntato nella direzione in cui vuoi navigare. Ogni volta che il vento o le correnti d'acqua muoveranno la barca, AutoPilot sentirà il cambiamento di direzione e virerà verso la direzione impostata. Per cambiare direzione, vira fino a che l'Unità di Controllo non punta la direzione verso cui vuoi andare.

## MODALITÀ AUTOPILOTA

Sono disponibili due diverse modalità di Pilota Automatico, AutoPilot Avanzato e AutoPilot Legacy, che si differenziano nel modo in cui controllano i movimenti della tua imbarcazione. Entrambi comunque sono due validi strumenti che i pescatori possono usare per accurate e precise situazioni di pesca. Raccomandiamo vivamente di provare questi strumenti in acqua, e in diverse circostanze di pesa per trovare la modalità AutoPilot che meglio soddisfa le vostre esigenze.



### **AutoPilot Legacy**

L'AutoPilota usa una bussola interna per fornire una direzione bloccata. Quando l'AutoPilot Legacy è attivo, mantiene il motore puntato nella stessa direzione che indica la bussola. Se effettui una correzione di rotta manualmente, AutoPilot Legacy si blocca sulla nuova direzione della bussola verso cui si è fatta virare la barca. Questo metodo non tiene però conto di forze esterne, come per esempio il vento o le correnti.

### **AutoPilot Avanzato**

L'AutoPilot Avanzato non utilizza solo la bussola ma anche dei dati GPS per correggere i cambiamenti di rotta causati dai venti, dalle correnti e altro. Quando l'AutoPilot Avanzato è on, crea una rotta che seguirà. Quando l'utente vira, viene creata una nuova rotta. L'AutoPilot Avanzato manterrà la barca in rotta, nella maggiorparte delle condizioni possibili. In caso di vento e correnti molto, molto forti, potrebbe essere più raccomandabile usare il Pilota Automatico Legacy e lasciare che la barca si muova con il vento o la corrente se il motore non abbastanza potente da sovrastarli.

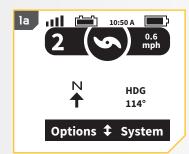
### OPERARE CON IL PILOTA AUTOMATICO

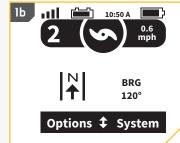
## Attivazione AutoPilot Legacy o AutoPilot Avanzato

1

- a. Premi il tasto AutoPilot sul telecomando.
- b. Appariranno sullo schermo le icone AutoPilot Legacy o AutoPilot Avanzato.
- Per regolare la direzione, vira manualmente. i-Pilot si bloccherà automaticamente nella direzione prescelta.

**NOTA:** se l'elica non gira, premi il tasto Elica per attivarla. Se il pilota automatico è inserito e l'elica lampeggia, deve essere attivata Leggi con attenzione la sezione sull'Elica di questo manuale per maggiori informazioni.





**NOTA:** dopo aver virato nella nuova direzione, dai un attimo di tempo alla bussola di stabilizzarsi. Quando vengono fatti dei cambi di velocità significativi, la direzione del motore potrebbe cambiare leggermente.

## **ATTENZIONE**

Questa unità si serve di una bussola magnetica per individuare la rotta. La bussola può essere influenzata da altre fonti magnetiche o da grandi oggetti metallici nelle vicinanze.

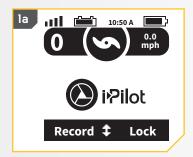
Delle ostruzioni sull'elica potrebbero causare un'eccessiva vibrazione del motore. Questa vibrazione può provocare un disorientamento della bussola e quindi uno spostamento irregolare dell'imbarcazione.

**NOTA:** quando il pilota automatico è attivo e il motore viene tirato fuori dall'acqua, continuerà ugualmente a funzionare. Disattiva il pilota automatico per fermare il motore. Se invece l'AutoPilot rimane attivo, il motore si pegnerà automaticamente dopo 8 secondi. Il motore però non deve essere lasciato in questa posizione per lunghi periodi, senza averlo prima scollegato. Ricordati di disattivare sempre l'AutoPilot e di disconnettere il motore dalla batteria quando lo togli dall'acqua.

## Disattivazione AutoPilot Legacy o AutoPilot Avanzato

1

a. Premi il tasto AutoPilot sul telecomando per disattivarlo.



## Impostare la Modalità AutoPilot di Default

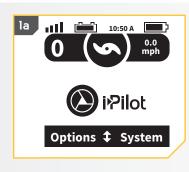
AutoPilot ha due modalità:

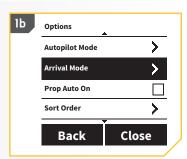
- 1. Legacy questa modalità non tiene conto delle forze esterne come vento e correnti.
- 2. Avanzato non si serve solo della bussola ma anche di dati GPS per correggere la rotta, in caso di vento, correnti e altri fattori esterni.

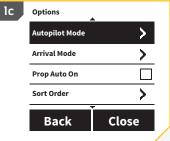
Una volta determinato il tipo di pilota automatico che vuoi utilizzare, usa le seguenti istruzioni per impostarlo di default (predefinito):



- a. Premi i tasti Menu fino a che non apparirà il Menu Opzioni nella parte inferiore del display.
- b. Premi il tasto Sinistro per selezionare Menu Opzioni.
- c. Premi i tasti Menu per scorrere il menu Modalità AutoPilot.
- d. Premi il tasto OK per selezionare il menu Modalità AutoPilot.

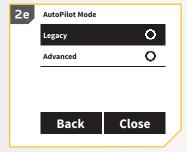








- Premi i tasti Menu per raggiungere la Mod. AutoPilot desiderata. Usa il tasto OK per selezionarla.
- Usa il tasto Destro per Chiudere il Menu AutoPilot e tornare alla schermata Home.





NOTA: puoi cambiare la Modalità AutoPilot mentre il pilota automatico è inserito.

. . . . . . . . . . . . . .

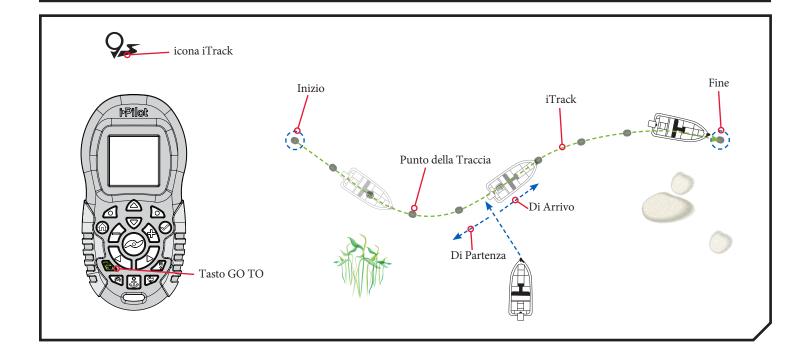
# **iTRACKS**

### CAPIRE LE iTRACKS

Il sistema i-Pilot può essere usato per registrare una serie di punti e creare un'iTrack. Quando si registra una traccia, i-Pilot inizia a registrare anche i dati di posizione GPS, sotto forma di Track Points (Punti di Traccia). Il primo Track Point registrato viene chiamato Inizio (Start), mentre l'ultimo Fine (End). i-Pilot vede le serie di Trak Point come iTrack. Le tracce possono essere registrate ma anche navigate. Quando premi il tasto GOTO, puoi navigare lungo un'iTrack in due modi: To Start o To End. i-Pilot porterà l'imbarcazione verso il punto della traccia più vicino, per poi continuare la navigazione in uno dei due sensi. Una volta giunti a destinazione (Punto d'Inizio o Punto di Fine della Traccia), i-Pilot si imposterà automaticamente su Mod. d'Arrivo. Durante la navigazione, i-Pilot mantiene il controllo del timone; mentre la velocità può essere regolata manualmente o impostata tramite Cruise Control. La velocità del motore deve essere abbastanza alta da permettere all'imbarcazione di poter rimanere in rotta nonostante vento, correnti e altre forze esterne.

## **ATTENZIONE**

Attenzione all'elica quando vuoi navigare lungo una traccia. Se l'impostazione Elica Auto On è impostata su "on", l'elica si attiverà automaticamente quando attivi un'iTrack, anche se l'attivazione è accidentale.

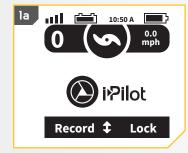


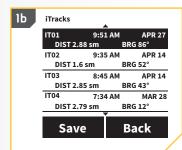
### **OPERARE CON LE iTRACKS**

## Registrare un'iTrack

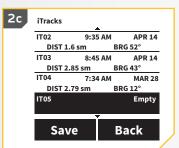
- 1
- Usa i tasti Menu per raggiungere il Menu Record (registra), nella parte inferiore dello schermo.
- b. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Record.

**NOTA:** possono essere registrate fino a 16 tracce.

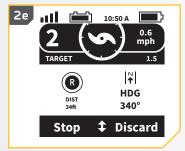




- 2
- c. Il menu Record ti porterà ad una lista di iTracks. Usa i tasti Menu Sù e Giù per scorrere le tracce.
- d. Premi il tasto OK per effettuare la selezione. Una volta prescelta la traccia, la posizione corrente della barca diventerà il punto di partenza della traccia. L'Unità di Controllo emetterà un beep quando verrà selezionata la localizzazione dell'iTrack.
- e. Naviga lungo la rotta desiderata.
- f. Per fermare la registrazione della traccia, usa i tasti Menu fino a che non visualizzerai l'opzione Stop nella parte inferiore dello schermo.







**NOTA:** è possibile utilizzare l'AutoPilot e il Cruise Control mentre si registra una traccia.

. . . . . . . . . . . . . . .

- g. Usa il tasto Sinistro per selezionare Stop.
- h. La registrazione finirà automaticamente se viene raggiunta la distanza limite di 2 miglia per la traccia o se il tasto GOTO o Spot-Lock viene premuto. Si fermerà anche se selezioni Discard con il Tasto Destro.

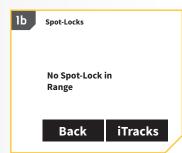


## Navigare lungo un'iTrack



- a. Porta la barca nel raggio di un quarto di miglio di un punto qualsiasi della traccia salvata.
- b. Premi il tasto GOTO del telecomando.



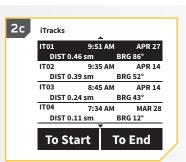


**ATTENZIONE** 

Per ragioni di sicurezza, i-Pilot non riattiverà una traccia salvata superiore ad un quarto di miglio di distanza.

- 2
- c. Usa i tasti Menu per selezionare un'iTrack lungo cui navigare.
- d. Usando i tasti Destro o Sinistro seleziona l'opzione To Start o To End. La barca si dirigerà verso il punto di traccia più vicino per poi navigare al punto di Inizio o quello di Fine della Traccia, in base alla tua selezione.
- e. La direzione verso cui hai navigato, può essere invertita. Usa i Tasti Menu Sù o Giù, fino a che non vedi l'opzione Reverse nella parte inferiore dello schermo. Premi il tasto Sinistro per selezionare.

**NOTA:** se l'opzione Elica Auto On è disattivata, l'elica deve essere attivata prima che la barca inizi la navigazione.







### **MODALITÀ iTRACKS**

iTrack ha tre Modalità d'Arrivo:

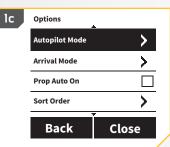
- 1. **Off** una volta che la barca ha completato la navigazione della traccia, l'elica si spegne. La Modalità d'Arrivo predefinita è Off.
- 2. **Spot-Lock** dopo che la barca ha completato la navigazione della traccia, il sistema andrà in modalità Spot-Lock nel punto in cui si è conclusa l'iTrack.
- 3. **AutoPilot** dopo che la barca ha completato la navigazione della traccia, continuerà a navigare in AutoPilot fino al punto in cui la barca navigava prima di intraprendere l'iTrack.

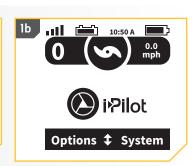
### Cambia la Modalità d'Arrivo iTrack

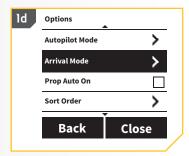
1

- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i Tasti Menu per cercare il menu Opzioni.
- c. Premi il tasto Sinistro per selezionare il menu Opzioni.
- d. Usa i tasti Menu per cercare il Menu Arrival Mode. Premi il tasto OK per selezionare Arrival Mode.



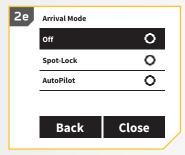


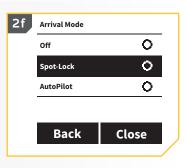




2

- e. Usa i tasti Menu per cercare la Modalità d'Arrivo che vuoi.
- f. Usa il tasto OK per selezionarla.
- g. Premi il tasto Sinistro per Chiudere il Menu Arrival Mode o premi il tasto Home per tornare alla schermata iniziale.



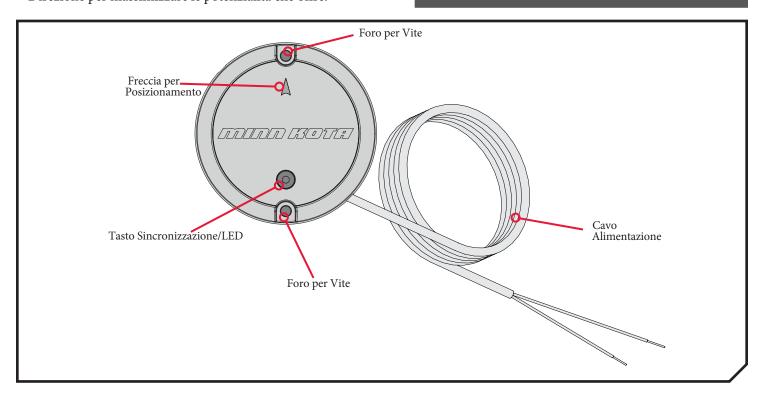


. . . . . . . . . . . . . .

# SENSORE DI DIREZIONE

# CARATTERISTICHE SENSORE

Dai un'occhiata alle caratteristiche del Sensore di Direzione per massimizzare le potenzialità che offre. **NOTA:** il Sensore di Direzione non è incluso in tutti i modelli. Può essere acquistato separatamente come accessorio. Visita il sito **minnkotamotors.com** per maggiori dettagli.



## **FUNZIONI SENSORE**

Il Sensore di Direzione Minn Kota fornisce informazioni di direzione della barca a un motore MinnKota equipaggiato di i-Pilot Bluetooth. Il Sensore dispone di una bussola ma non di un ricevitore GPS e non cambia né controlla l'orientamento della barca. Il Sensore Minn Kota può solo comunicare con altri dispositivi Bluetooth Minn Kota.

## **ATTENZIONE**

Il Sensore di Direzione non deve essere usato come aiuto di navigazione aggiuntivo per evitare collisioni, danni alla barca o ferite personali. Quando la barca si muove, la profondità dell'acqua può cambiare troppo velocemente da poter permetterti di reagire. Opera sempre a basse velocità se sospetti acque basse o oggetti sommersi.

Non installare il Sensore di Direzione vicino a oggetti metallici o a qualsiasi cosa che possa creare cambi magnetici o interferenze.

## **TEMI ILLUMINAZIONE**

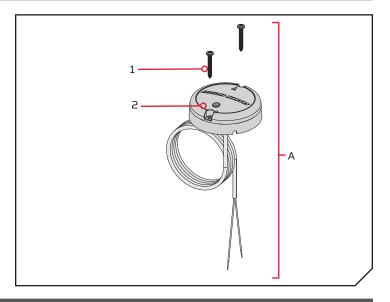
Il Sensore di Direzione mostra modalità d'azione con un LED posizionato sul Tasto di Sincronizzazione. Ci sono 3 temi d'illuminazione distinti che permettono al LED di comunicare.

Ci sono 3 TEMI LED mostrati dal Sensore di Direzione:

- 1. Power On quando il sensore è connesso per la prima volta ad una fonte di alimentazione, il LED si accenderà per 3 secondi per poi spegnersi.
- 2. Sincronizzazione il sensore può essere sincronizzato con un i-Pilot. Mentre il Sensore è in attesa della sincronizzazione, il LED lampeggerà due volte al secondo per 20 secondi. Se il Sensore viene sincronizzato con successo, inizieranno le normali operazioni. Al contrario, il LED si spegnerà.
- 3. Operazione Normale il LED lampeggia ogni 3 secondi.

### **INSTALLAZIONE**

Item	Parte#	Descrizione	Q.tà
А	2996400	ASSEMBLAGGIO SENSORE	1
1	2393400	VITE-#8-18X1-1/2 PPH TY AB SS *ACCIAIO INOSSIDABILE*	2
2	×	SENSORE DI DIREZIONE	1



¥ Questa parte è inclusa e non può essere acquistata separatamente.

### **CONSIDERAZIONI DI MONTAGGIO**

Prima di installare il sensore prendi in considerazione le seguenti indicazioni:

- Il Sensore di Direzione contiene una bussola che individua un campo magnetico. Non installare il sensore vicino a oggetti metallici o a fili elettrici e batterie.
- 2. Monta il Sensore in un area in cui possa comunicare facilmente con il motore che è installato con un sistema i-Pilot Bluetooth compatibile per performance ottimali.
- 3. Assicurati che l'area di montaggio sia una superficie piana e che si possa forare facilmente con il trapano. Assicurati anche che forandola non si danneggino altri componenti.
- 4. Assicurati che il cavo di alimentazione sia abbastanza lungo.
- 5. Monta il Sensore di Direzione orizzontalmente. Non deve essere montato al contrario.

## **ATTENZIONE**

Il Sensore di Direzione può essere influenzato da altre fonti magnetiche o da grandi oggetti metallici nelle vicinanze.

#### STRUMENTI E RISORSE RICHIESTI

Trapano

- Cacciavite
- Punta da Trapano 1/4"
- Punta da trapano 9/64"
- Punteruolo
- Silicone Marino

#### **INSTALLAZIONE**

## **OPZIONI DI MONTAGGIO**

Ci sono due opzioni per installare il Sensore. Decidi se il Cavo di Alimentazione deve passare sotto alla superficie di montaggio.

- 1. **Passaggio Sotto alla Superficie di Montaggio** quando installi il sensore con questa opzione, il cavo del sensore passerà attraverso la superficie di montaggio. Segui le istruzioni della sezione Installazione con Passaggio Sotto la Superficie di Montaggio.
- 2. No Passaggio Sotto alla Superficie di Montaggio i cavi staranno su un lato perché non c'è spazio sotto alla superficie dove hai deciso di montare il sensore, o non è accessibile facilmente. Segui le istruzioni della sezione Installazione senza Passaggio Sotto la Superficie di Montaggio.

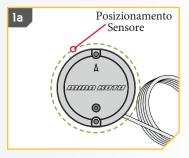
## Installazione con Passaggio Sotto la Superficie di Montaggio

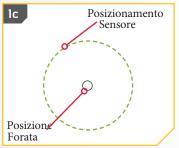
1

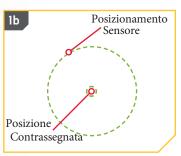
### **ELEMENTO/I NECESSARIO**

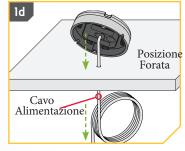


- a. Posiziona il Sensore sulla superficie prescelta.
- b. Solleva il Sensore e segna il punto con il punteruolo o qualcosa di simile. Sarà il buco dove passerà il cavo.
- c. Usando un trapano con una punta 1/4", effettua una foratura attraverso la superficie di montaggio.
- d. Fai passare il cavo attraverso il buco e tiralo fino a che il sensore non sarà piatto e orizzontale sulla superficie.







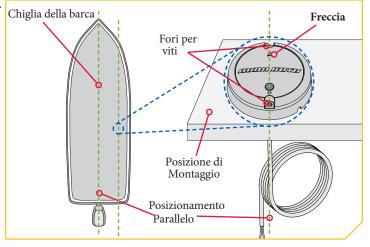


Posiziona il sensore in modo che la freccia sulla cover punti verso la prua della barca in direzione di navigazione. La freccia deve essere parallela alla chiglia della barca.

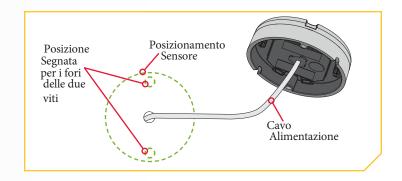
## **ATTENZIONE**

Se il Sensore non sarà allineato, la bussola non potrà leggere correttamente i dati.

> f. Segna la posizione dei due fori delle viti con un punteruolo.



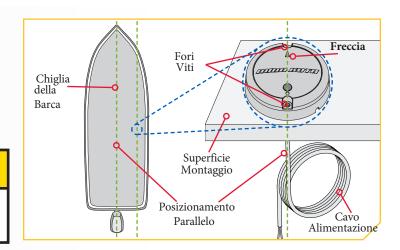
Sposta il Sensore su un lato e pratica due fori usando una punta da trapano 9/64".



Riposiziona il Sensore in modo da allinearlo con i fori per le viti e in modo che il cavo sia ben teso. Assicurati che la freccia punti verso la prua e che sia parallela alla chiglia della barca.

# **ATTENZIONE**

Se il Sensore non sarà allineato, la bussola non potrà leggere correttamente i dati.



# **ATTENZIONE**

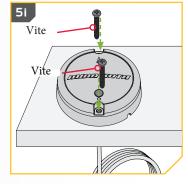
Se la superficie su cui hai deciso di posizionare il sensore è sottile o non molto resistente, potrebbe aver bisogno di essere rinforzata per supportare il Sensore di Direzione.

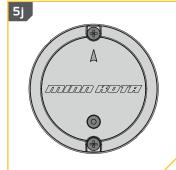
### **ELEMENTO/I NECESSARIO**



- h. Applica uno strato di silicone ad entrambe le viti per proteggere la barca da possibili danni dell'acqua.
- i. Usando un cacciavite poi, monta il Sensore. **Stringi le viti a mano.**

**NOTA:** se devi rimpiazzare le viti, assicurati che siano di acciaio inossidabile alta qualità non magnetico.





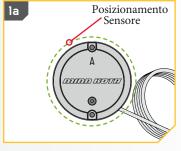
## Installazione senza Passaggio Sotto la Superficie di Montaggio

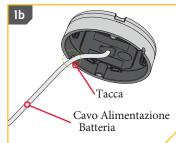
1

### **ELEMENTO/I NECESSARIO**



- a. Rivedi le Considerazioni di Montaggio e quindi posiziona il sensore piatto, sulla superficie prescelta.
- b. Fai passare il cavo attraverso una delle due tacche presenti sulla base del sensore. Quando la freccia sul coperchio del sensore punta verso la prua della barca, il cavo dovrà uscire verso la direzione più vicina ad una fonte di energia.

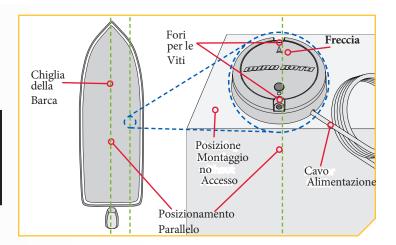




c. Assicurati che la freccia sulla cover del Sensore punti verso la prua della barca, in direzione di navigazione. La freccia deve essere parallela alla chiglia della barca.

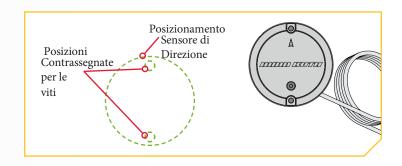
# **ATTENZIONE**

Se il Sensore non sarà allineato, la bussola non potrà leggere correttamente i dati.



3

- d. Segna la posizione per le due viti con punteruolo.
- e. Sposta il Sensore su un lato e pratica due forature nelle posizione contrassegnate con una punta da trapano 9/64".



4

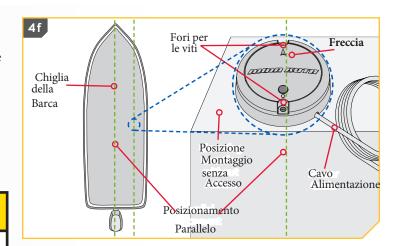
### ELEMENTO/I NECASSARIO

#1 x 2

- f. Riposiziona il Sensore in modo da allinearlo con i fori per le viti. Assicurati anche che la freccia sul coperchio punti la prua della barca e che sia parallela alla chiglia.
- Applica uno strato silicone alle viti per proteggere la tua barca da eventuali danni dell'acqua.

## **ATTENZIONE**

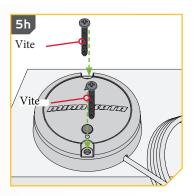
Se il Sensore non sarà allineato, la bussola non potrà leggere correttamente i dati.

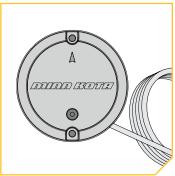


h. Usando un cacciavite poi, monta il Sensore. **Stringi le viti a mano.** 

# **ATTENZIONE**

Se la superficie su cui hai deciso di posizionare il sensore è sottile o non molto resistente, potrebbe aver bisogno di essere rinforzata per supportare il Sensore di Direzione.



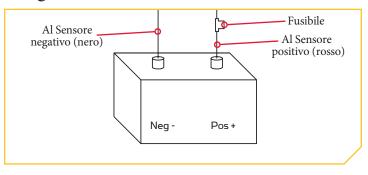


**NOTA:** se devi rimpiazzare le viti, assicurati che siano di acciaio inossidabile alta qualità non magnetico.

## Collegamento del Sensore ad una Fonte di Energia

Il Sensore di Direzione deve essere alimentata a 12 volt. Il Sensore deve essere protetto con un fusibili da 1 amp. Per collegare il sensore segui le indicazioni sottostanti:

- 1. Collega il filo rosso al polo positivo della batteria.
- 2. Collega il filo nero al polo negativo della batteria.

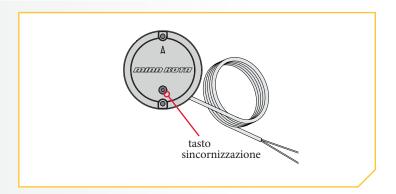


### OPERARE CON IL SENSORE DI DIREZIONE

### Sincronizzare il Sensore di Direzione

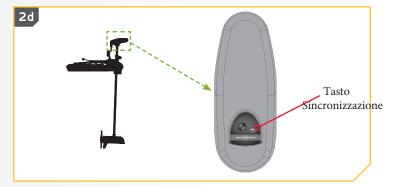
Prima di sincronizzare il Sensore, assicurati che sia stato installato in maniera corretta e collegato power source. Rivedi anche la sezione riguardate il LED, per essere in grado di riconoscere l'avvenuta sincronizzazione del Sensore. Per sincronizzare il Sensore:

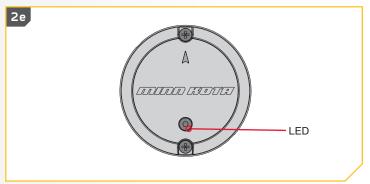
- 1
- Collega il Sensore ad una fonte di energia.
   Verifica che il LED rimanga acceso 3 secondi e poi si spenga.
- b. Accendi il motore.
- c. Premi il tasto Sincronizzazione sul Sensore di Direzione. Verifica che il LED indichi che sta attendendo la sincronizzazione.



- 2
- d. Il più velocemente possibile, tieni premuto il tasto Sincronizzazione sull'Unità di Controllo i-Pilot.
- e. L'Unità di Controllo emetterà il segnale acustico che indica l'avvenuta sincronizzazione. Rilascia il tasto. Assicurati che il LED del Sensore di Direzione lampeggi in modo da segnalare l'avvenuta sincronizzazione.
- f. Dopo la sincronizzazione, procedi alla Calibrazione del Sensore e all'Offset del Sensore.

**NOTA:** in caso di perdita di corrente, l'abbinamento tra Sensore e i-Pilot non dovrà essere ripetuto, basterà riaccendere gli apparecchi.





. . . . . . . . . . . . . . .

#### Calibrazione del Sensore di Direzione

La calibrazione del Sensore di Direzione è avviata usando o l'i-Pilot o il telecomando i-Pilot. Il processo di calibrazione del Sensore deve essere svolto mentre l'imbarcazione è in acqua. La Calibrazione dovrebbe sempre avvenire dopo che il motore e il Sensore sono stati installati, ma prima dell'Offset del Sensore. Prima di iniziare il processo assicurati che il Sensore sia collegato e sincronizzato con l'Unità di Controllo del motore.

Il processo di calibrazione richiede che la barca compia due cerchi completi in acqua, pianifica il percorso prima di iniziare. Per completare infine il processo, leggi con attenzione tutte le norme di sicurezza elencate qui di seguito.

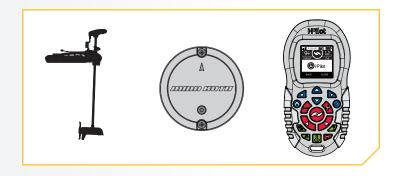
# **ATTENZIONE**

Usa la tua imbarcazione con prudenza: sei tu il responsabile per la sicurezza. Abbiamo progettato i prodotti Minn Kota in modo da ottimizzare le prestazioni della tua barca e migliorare le tue performance di pesca. Tuttavia sei pregato di mantenere sempre il controllo della tua imbarcazione. Per iniziare, fai pratica con il tuo Minn Kota in zone prive di ostacoli e rischi.

# **ATTENZIONE**

Prenditi cura sia di te che delle altre persone quando si avvicinano all'elica rotante della tua barca, sia con parti del corpo sia con oggetti. Il motore è potente e può danneggiare te e altri. Mentre il motore è acceso e in movimento, fai attenzione alle persone che nuotano e agli oggetti galleggianti intorno a te. Le persone sotto influsso di alcol, droghe o altre sostanze non possono utilizzare il motore.

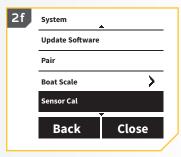
- 1
- Rivedi tutte le avvertenze di sicurezza e quindi porta la tua imbarcazione in un'area libera da qualsiasi ostacolo.
- b. Accendi il motore. Assicurati che anche il Sensore di Direzione sia acceso e sincronizzato con il motore.
- c. Accendi il telecomando per il tuo sistema i-Pilot.

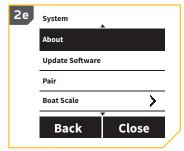


2

- d. Sul telecomando, usa i tasti Menu per trovare il menu Sistema nella parte inferiore dello schermo.
- e. Premi il tasto Destro per selezionare il menu Sistema.
- f. Usa quindi i tasti Menu per trovare il Menu Sensor Cal (Calibrazione Sensore). Premi OK per selezionarlo.
- g. Apparirà la schermata Sensor Cal.



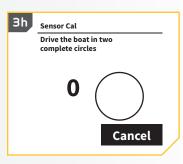


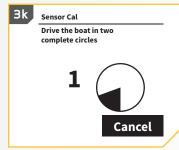


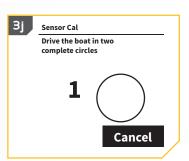


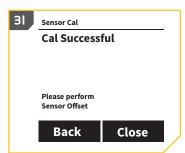
3

- h. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Start.
- i. Rivedi tutte le avvertenze di sicurezza e poi segui le indicazioni sullo schermo.
- La parte sinistra del display mostra un indicatore che conta il numero di giri completi che hai effettuato.
- k. Il cerchio sulla destra mostra l'avanzamento dei giri effettuati con la barca.
- Una volta che i due cerchi verranno completati, il display mostrerà la scritta "Cal Successful".





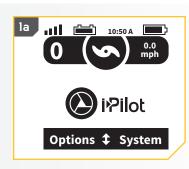


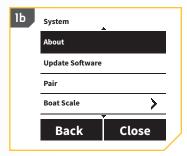


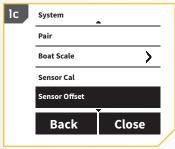
#### Offset Direzione

Una volta calibrato il Sensore, devi importare l'Offset. L'Offset i Direzione è la differenza tra l'angolo della chiglia della barca e l'angolo formato dal Sensore di Direzione installato sulla barca. Durante l'installazione, il Sensore viene montanto in modo da essere più parallelo possibile alla chiglia della barca. Se la barca e il sensore sono perfettamente paralleli e puntano esattamente nella stessa direzione, l'Offset sarà di 0°. Sapendo che le installazioni non sono mai perfette, l'Offset può essere impostato con il telecomando i-Pilot per compensare la differenza tra i due. L'Offset avrà la capacità di correggere la differenza da +30° a -30°.

- 1
- a. Sul telecomando i-Pilot, usa i tasti Menu per trovare il menu Sistema nella parte inferiore del display.
- b. Usa il tasto Destro per selezionare il menu System.
- c. Usa i tasti Menu per trovare il menu Sensor Offset. Premi il tasto OK per selezionarlo.

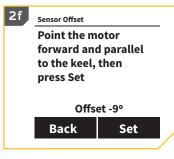






- 2
- d. Apparirà la schermata Sensor Offset.
- e. Gira il motore in modo che sia parallelo alla chiglia della barca.
- f. Premi il tasto Destro per selezionare il menu Set (Imposta).
- g. L'Offset si regolerà automaticamente. Premi il tasto Sinistro per selezionare Back (Indietro), o premi il tasto Home per tornare alla schermata iniziale ed uscire dal menu.





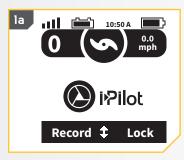
# **COMANDI DEL MOTORE**

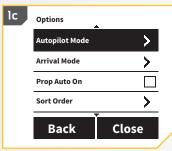
#### Azionare l'Auto Elica On

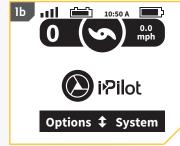
1

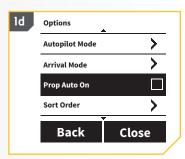
- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Opzioni nella parte inferiore del display.
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Opzioni.
- d. Usa quindi i tasti Menu per trovare la selezione Auto Elica On (Prop Auto On).

**NOTA:** quando la casella relativa all'opzione Prop Auto ON è contrassegnata con una X, l'elica si attiverà quando verranno usate funzioni di navigazione. Di default, la casella non è contrassegnata.









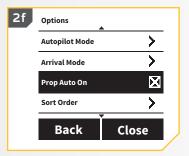
2

- e. Di default, Prop Auto On è impostata su "off".
- f. Per attivare Prop Auto On, scorri il menu fino all'opzione e premi il tasto OK.

# **ATTENZIONE**

Quando l'opzione Prop Auto On è "on", l'elica si accenderà quando userai delle funzioni di navigazione, incluse iTracks e AutoPilot. Assicurati che non ci siano ostacoli o rischi circostanti quando usi queste funzioni.

NOTA: Prop Auto On non è uguale al tasto ON/OFF dell'Elica. Prop Auto On si attiverà con funzioni di navigazione. L'interruttore ON/OFF riguarda allo stato dell'elica durante il suo normale uso. Se la funzione Prop Auto On è attiva, l'interruttore ON/OFF dell'Elica sarà comunque funzionante.



-----------

NOTA: Prop Auto On non influenzerà l'utilizzo della funzione dell'elica con il Cruise Control innescato, o quando attiverai il Bypass Alta Velocità. Se Prop Auto On non funziona come dovuto, controlla la velocità del motore. Quando attivi la funzione Prop Auto On, l'elica girerà alla velocità impostata; se non gira potrebbe essere impostata a 0. Prop Auto On si attiva solo quando le funzioni di navigazione, come navigare un'iTrack o verso uno Spot-Lock, sono prima inserite.

. . . . . . . . . . . . . . . .

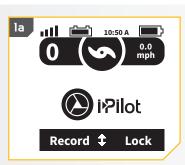
# Regolazione in Base alle Dimensioni Barca

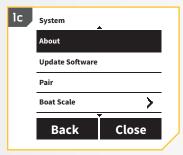
L'installazione ideale per un motore elettrico è avere una spinta adeguata in base alle dimensioni della barca. Se la spinta del motore non è adeguata alla dimensione dell'imbarcazione, puoi utilizzare l'opzione Boat Scale per compensare la mancata corrispondenza. L'impostazione default è zero, partendo dal presupposto che la corrispondenza tra motore e barca sia corretta. Per un'installazione in cui la spinta del motore è troppo piccola per la barca, incrementa la Scala. Per un'installazione dove la spinta del motore è troppo grande, diminuisci il valore della Boat Scale.

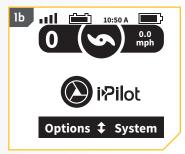
I requisiti di spinta sono determinati dalle dimensioni e dal peso della barca. Minn Kota suggerisce di selezionare un motore che abbia come minimo 2 libbre di spinta per ogni 100 libbre di peso della barca, quando la barca carica di persone, attrezzatura e carburante. Utilizza questa guida per determinare la spinta che deve avere il tuo motore in base alle dimensioni della tua barca.

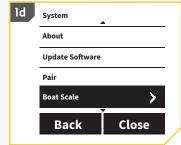
Peso Barca in Libbre	Misura Suggerita <u>MINIMA</u> del Motore in Libbre di Spinta	Voltaggio	Lunghezza Max Barca
1500 o meno	30	12	14'
2,000	40 - 45	12	17' - 18'
2,500	50 - 55	12	20' - 21'
3,000 - 3,500	70	24	23'
4,000	80	24	25'
4,500 - 5,000	101 - 112	36	25'

- 1
- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Sistema nella parte inferiore del display.
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu.
- d. Usa i tasti Menu per cercare il menu Boat Scale e premi il tasto OK per selezionarlo.



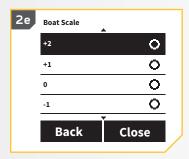






2

- e. Usa i tasti Menu per scorrere a +2, +1, 0, o -2.
- f. Usa il tasto OK per selezionare l'opzione evidenziata.



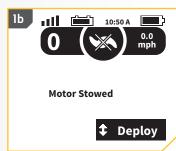
#### Messa in Servizio del Motore •

1

- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Deploy nella parte inferiore del display.

**NOTA:** il menu Deploy nella parte inferiore del display può solo essere visualizzato quando il motore è stivato.





2

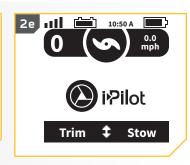
Premi due volte il tasto Destro per selezionare il menu Deploy.

# **ATTENZIONE**

Non appena selezionerai il menu Stow (Stivaggio), il motore si stiverà in maniera automatica. Assicurati che il motore sia libero da ogni ostacolo o ostruzione. L'elica è disattivata quando il motore è stivato per preventivare contatti accidentali con l'elica rotante.

- d. Mentre il motore è in stivaggio è possibile fermare l'azione. Premi il tasto Sinistro o il Destro per selezionare il menu Pause.
- e. Se il motore continua, completerà il processo di messa in acqua, e seguiranno le normali operazioni.





♦ disponibile solo con Ulterra.

. . . . . . . . . . . . .

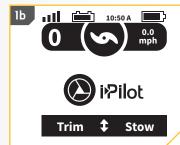
# Stivaggio del Motore •

1

- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il Menu Stow nella parte inferiore dello schermo.

**NOTA:** il menu Stow è visualizzabile solo quando il motore è **in acqua**.





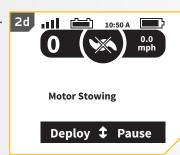
2

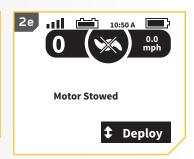
c. Usa il tasto Destro per selezionare il menu Stow. Una volta selezionato, il motore si stiverà in maniera automatica.

# **ATTENZIONE**

Non appena selezionerai il menu Stow, il motore si stiverà in maniera automatica. Assicurati che il motore sia libero da ogni ostacolo o ostruzione. L'elica è disattivata quando il motore è stato stivato per evitare contatti accidentali con l'elica rotante.

- d. Mentre il motore sta procedendo allo stivaggio, è possibile fermare l'azione. Premi il tasto Sinistro o il Destro per selezionare il menu Pause.
- e. Se il motore continua, completerà il processo di Stow e l'elica verrà disattivata.





♦ disponibile solo con Ulterra

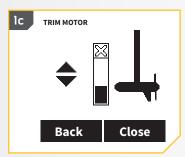
# Regolazione Assetto •

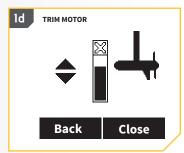
1

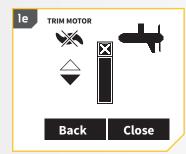
- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Trim nella parte inferiore dello schermo.
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionarlo.
- d. Usa i tasti Menu per regolare il Boat Trim.
- e. Quando il motore ha raggiunto il suo limite più alto, l'elica verrà bloccata.
- f. L'Elica rimarrà bloccata anche quando la schermata Assetto Motore si è chiusa e il motore non è stato calato in acqua.

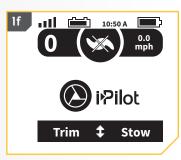












♦ disponibile solo con Ulterra.

# COMANDI DEL TELECOMANDO

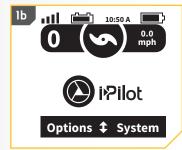
# Regolare la Retroilluminazione

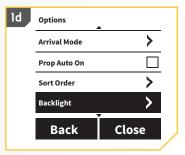
1

- a. Premi il tasto Home.
- Usa i tasti Menu Sù e Menu Giù per trovare il menu Opzioni nella parte inferiore dello schermo.
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Opzioni.
- d. Nel menu Opzioni, usa i tasti Menu per trovare l'opzione Backlight (Retroilluminazione). Premi il tasto OK per selezionarla.







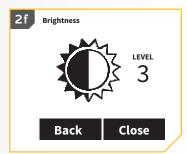


2

- e. Nel menu Backlight, usa i tasti Menu per trovare l'opzione Brightness (Luminosità). Premi il tasto OK per selezionarla.
- f. Usa i tasti Menu per regolare la luminosità che desideri.
- g. Una volta regolata la luminosità, premi il tasto Destro per chiudere il menu, o il tasto Home per tornare alla schermata iniziale.

**NOTA**: la durata della batteria del telecomando dipende dalla frequenza con cui viene utilizzato ma anche dal grado di illuminazione che selezioni per il suo display.





--------

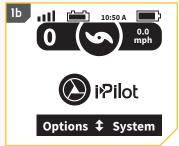
# Regolare Tempo Retroilluminazione

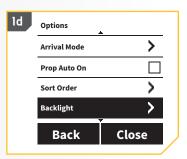
1

- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Opzioni nella parte inferiore dello schermo.
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Options.
- d. Nel menu Opzioni, usa i tasti Menu per trovare l'opzione Retroilluminazione. Premi il tasto OK per selezionarlo.









2

- e. Nel menu Backlight, usa i tasti Menu Su e Giù per trovare l'opzione Timeout. Premi il tasto OK per selezionarla.
- f. Usa i tasti Menu per trovare la tempistica di retroilluminazione che desideri, quindi premi il tasto OK per selezionarla.
- g. Una volta impostato il Timeout, premi il tasto Destro o il tasto Home per chiudere il menu o tornare alla schermata iniziale.





. . . . . . . . . . . . .

# Ripristina Predefinite

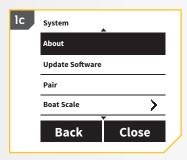
1

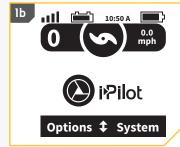
- a. Premi il tasto Home.
- Usa i tasti Menu per trovare il menu System nella parte inferiore del display.
- c. Usa il tasto Destro per selezionare il menu Sistema.
- d. Usa i tasti Menu per trovare l'opzione Restore Defaults (Ripristina Predefinite). Premi il tasto OK per selezionare.

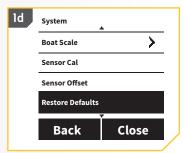


Ripristinerai le impostazioni di fabbrica i-Pilot!







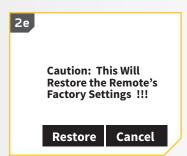


2

e. Usa il tasto Sinistro per selezionare l'opzione Ripristina.

# **ATTENZIONE**

Ripristinerai le impostazioni di fabbrica i-Pilot!



# Selezione Lingua Telecomando

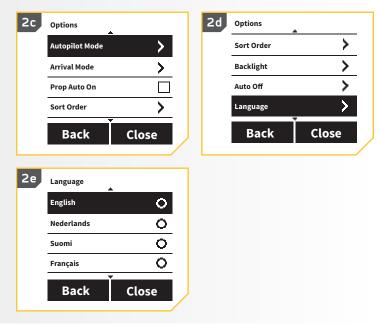


- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Opzioni nella parte inferiore dello schermo.





- 2
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Opzioni.
- d. Usa i tasti Menu per trovare il menu Language (Lingua). Premi il tasto OK per selezionare.
- e. Usa i tasti Menu per cercare la lingua desiderata. Usa il tasto OK per selezionarla.



#### Cambiare le Unità di Misura di Distanza

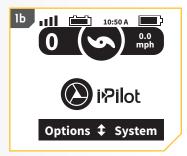


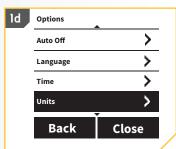
- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Opzioni nella parte inferiore dello schermo.
- c. Premi il tasto Sinistro o il Destro per selezionare il menu Opzioni.
- d. Usa i tasti Menu per trovare il menu

Units. Premi il tasto OK per selezionarlo.







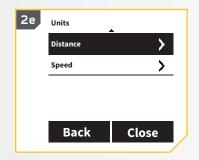


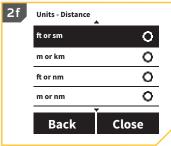
-------

#### **COMANDI TELECOMANDO**

2

- e. Usa i tasti Menu per trovare il menu Distance. Premi il tasto OK.
- Usa i tasti Menu per scorrere la lista delle unità di misura. Premi il tasto OK per selezionare.





#### Cambiare le Unità di Misura di Velocità

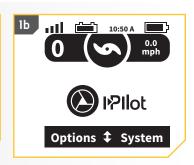
1

- a. Premi il tasto Menu.
- Usa i tasti Menu per trovare il menu Options nella parte inferiore dello schermo.
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu.
- d. Usa i tasti Menu per trovare il menu Units.

Premi quindi il tasto OK per selezionare.



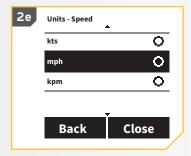


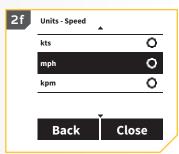




2

- e. Usa i tasti Menu per trovare il menu Speed (Velocità). Usa il tasto OK per selezionare.
- f. Usa i tasti Menu per scorrere la lista di unità di misura. Premi il tasto OK per selezionarla.



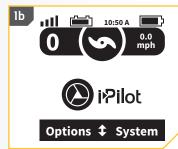


## Cambiare il Formato dell'Ora

1

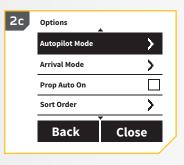
- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Opzioni nella parte inferiore del display.

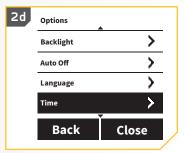


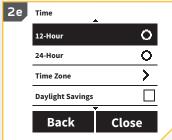


2

- Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Opzioni.
- d. Usa i tasti Menu per trovare il menu Time (Ora). Premi il tasto OK per selezionare.
- e. Usa i tasti Menu per trovare il formato dell'ora che vuoi visualizzare e quindi premi il tasto OK.





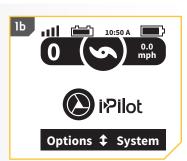


## Cambiare il Fuso Orario



- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Opzioni nella parte inferiore del display.

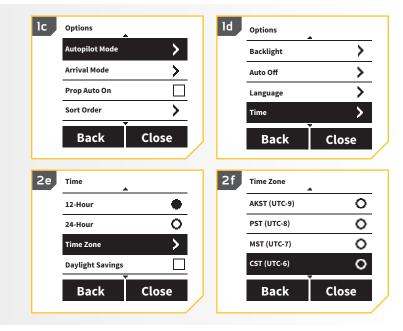




#### COMANDI TELECOMANDO

2

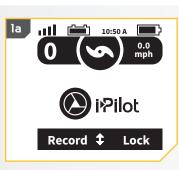
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Options.
- d. Usa i tasti Menu per trovare il menu Time. Premi il tasto OK.
- e. Usa i tasti Menu per trovare il menu Time Zone (Fuso Orario). Usa il tasti OK per selezionarlo.
- f. Usa i tasti Menu per trovare il fuso orario desiderato. Usa il tasto OK per selezionarlo.



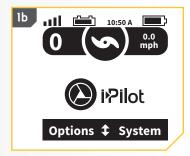
# Regolazione Luminosità per Risparmio Energetico

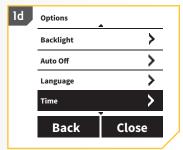


- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Opzioni nella parte inferiore del display.
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Opzioni.
- d. Usa i tasti Menu per trovare il menu Time. Quindi premi OK.



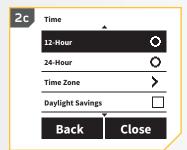






- e. Usa i tasti Menu per trovare il menu Daylight Savings.
- Premi OK per contrassegnare la casella (On/ Off).

NOTA: l'ora visualizzata verrà regolata per l'ora Daylight Savings quando la casella è contrassegnata. Quando non lo è, l'ora rimarrà invariata.





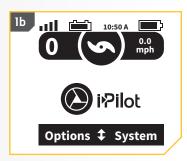
#### Cambiare l'Ordine della Lista GOTO

- a. Premi il tasto Home.
- Usa i tasti Menu per trovare il menu Options nella parte inferiore dello schermo.
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Opzioni.
- d. Usa i tasti Menu per trovare il menu Sort Order. Usa quindi il tasto OK per selezionare.

NOTA: cambiare 'ordine della lista, ti permette di organizzare la visualizzazione di Spot-Lock e di iTracks.









Usa i tasti Menu per trovare l'ordine desiderato. Quindi premi OK.

**NOTA:** Distance = dal più vicino al più lontano; Time Stamp = dal più recente al più lontano nel tempo; Name = ordine alfabetico.

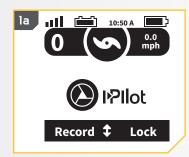


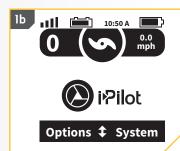
---------

# Impostare il Telecomando con Spegnimento Automatico (Auto Off)

1

- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Options nella parte inferiore dello schermo.

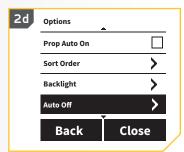




2

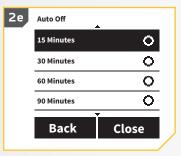
- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare il menu Opzioni.
- d. Usa i tasti Menu per trovare il menu Auto Off. Quindi premi il tasto OK.
- e. Usa i tasti Menu per trovare l'opzione desiderata. Premi il tasto OK per selezionare.





# **ATTENZIONE**

Quando il motore viene controllato dal sistema i-Pilot, il controller continuerà ad eseguire l'ultimo comando che gli è stato assegnato. Assicurati di sapere come accendere e spegnere il motore, e inoltre rimani sempre in allerta in caso di movimenti inaspettati del motore. Vedi il manuale di riferimento del tuo motore per ulteriori dettagli. Quando il telecomando è spento, secondo la funzione Auto Off, assicurati di sapere come accenderlo poi premendo il tasto OK e seguendo le indicazioni sullo schermo. Dopo che il telecomando è acceso, dovrà essere collegato al controller.



NOTA: vedi la sezione Startup Sistema per ulteriori informazioni su come accedere il telecomando. La funzione Auto Off spegnerà il telecomando dopo l'intervallo selezionato (15 minuti, 30 minuti, 60 minuti, 90 minuti, 120 minuti, sempre acceso).

#### Bloccare e Sbloccare il Telecomando

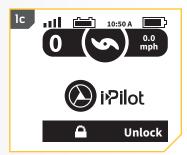
1

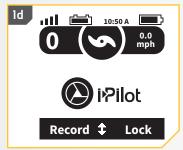
- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Options nella parte inferiore dello schermo.

**NOTA:** per tutti i motori, esclusi Ulterra e Riptide Ulterra, il menu Lock è una selezione pre-determinata, che si trova nella parte inferiore dello schermo quando premi il tasto Home.

- c. Usa il tasto Sinistro per selezionare l'opzione Lock (Blocca). Fai questo premendo e tenendo premuto il corrispondente tasto per 3 secondi. Una volta che lo schermo è bloccato, sul menu nella parte inferiore dello schermo leggerai Unlock (Sblocca).
- d. Per sbloccare lo schermo usa o il tasto Sinistro o il Destro per selezionare l'opzione Sblocca. Fai questo premendo e tenendo premuto il corrispondente tasto per 3 secondi.
- e. Una volta che lo schermo è sbloccato, tornerai alla schermata Home.



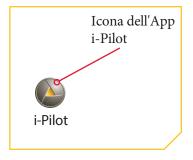




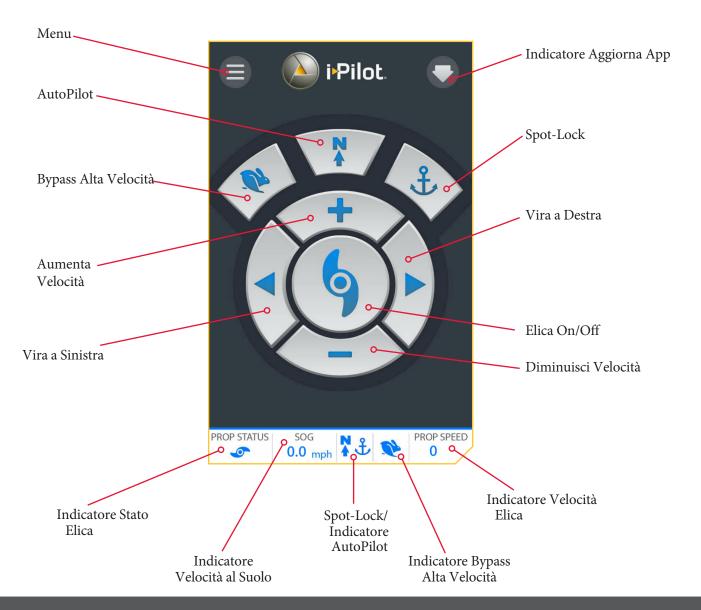
. . . . . . . . . . . . . .

# APP i-PILOT

Minn Kota offre un'App i-Pilotche può essere utilizzata per controllare gli aggiornamenti i-Pilot sul tuo motore usando un dispositivo bluetooth. L'App i-Pilotè disponibile per tutti gli smartphone, Apple e Android.



# Schermata Home dell'App i-Pilot



**NOTA:** Le specifiche potrebbero essere soggette a cambiamenti senza preavviso. Questo diagramma è solo di riferimento e potrebbe essere diverso dall'interfaccia della tua app. L'app i-Pilot funziona solo con i motori compatibili con il sistema i-Pilot. Assicurati di aver scaricato l'app corretta.

#### PULSANTI DELL'APP

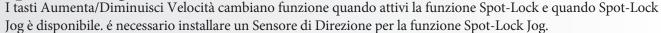


#### Aumenta/Diminuisci Velocità

Premi per accelerare o decelerare. I tasti cambiano aspetto quando Spot-Lock è attivato e quando Spot-Lock Jog è disponibile.



#### **Spot-Lock Jog**



#### Vira a Destra/Sinistra



Premi per virare. Mentre Spot-Lock è abilitato, e Spot-Lock Jog è disponibile, questi tasti funzioneranno per far avanzare la tua barca a destra o a sinistra, nel caso in cui il motore sia collegato ad un Sensore di Direzione.

#### Elica On/Off



Premendo questo pulsante, attiverai o disattiverai l'elica.

#### Bypass Alta Velocità



Bypassa la velocità corrente del motore direttamente alla velocità massima (livello 10). Premi due volte per attivare; premi una volta per disattivare.



## Spot-Lock

Premi per abilitare la funzione Spot-Lock.



#### Pilota Automatico

Premi per attivare l'AutoPilot o l'AutoPilot Avanzato. La Modalità AutoPilot predefinita è impostata tramite il telecomando.

#### **HEADER** (intestazione)



#### Menu

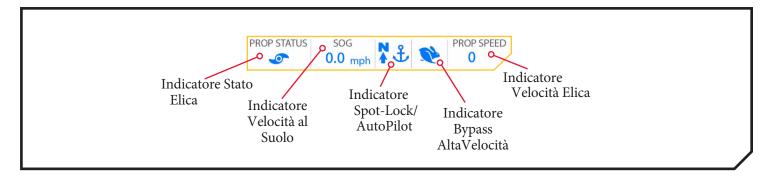
Tramite l'icona Menu, potrai aggiornar e il software per l'Unità di Controllo e il Telecomando, ottenere dei consigli, controllare quale versione del software hai installato, e registrare il tuo prodotto Minn Kota. **NOTA:** quando il dispositivo non è connesso a un motore, il Menu ti proporrà l'opzione di inserire la Modalità Demo. Una volta che il dispositivo è connesso a un motore, la Mod. Demo viene disattivata e l'opzione non è disponibile.



## **Indicatore Aggiorna App**

Disponibile solo quando è disponibile un aggiornamento per l'App. Questa icona non apparirà quando l'applicazione è aggiornata nella sua ultima versione.

#### FOOTER (piè pagina)





#### **Indicatore Stato Elica**

Contiene l'icona di un elica quando la funzione Elica On/Off è attiva, e sarà vuoto quando sarà invece disattivata. L'icona girerà quando l'elica sarà attiva e la velocità maggiore di 0.



#### Indicatore Velocità al Suolo

Contiene la velocità effettiva a cui si sta muovendo l'imbarcazione (miglia orarie).



## **Indicatore Spot-Lock**

Contiene l'icona Spot-Lock quando la funzione è attiva. L'icona sarà la stessa indipendentemente dalla disponibilità della funzione Spot-Lock Jog.

**NOTA:** gli Indicatori Spot-Lock e AutoPilot sono situati nella stessa posizione nel footer dell'app. Visualizzerai l'icona di uno o dell'altro in base all'indicatore attivato. Se sono entrambi disattivati, la posizione sarà vuota.



#### **Indicatore AutoPilot**

Contiene l'icona AutoPilot quanto attivi il pilota automatico. L'icona sarà la stessa indipendentemente dalla Modalità impostata sul telecomando i-Pilot.



# Indicatore Bypass Alta Velocità

Apparirà quando attivi la funzione Bypass Alta Velocità. Il tasto Bypass richiede un doppio tocco per attivare la funzione e perché appaia quindi l'icona. Quando la funzione non è inserita non sarà presente nessuna icona.



#### Indicatore Velocità Elica

Mostra la velocità corrente con la quale gira l'elica (da 0 a 10).

# **ATTENZIONE**

Anche usando l'app i-Pilot, dovrai mantenere la stessa attenzione e responsabilità di quando adoperi i-Pilot tramite il tuo telecomando. Rileggi le Norme di Sicurezza, fornite all'inizio del manuale.

# AVVIO APPLICAZIONE E MODALITÀ DEMO

Avviare l'applicazione quando non è ancora stata abbinata a un motore, ti permetterà di comprenderne l'utilizzo nel modo migliore. Ogni volta che apri l'app, devi accettare la liberatoria per poter continuare.



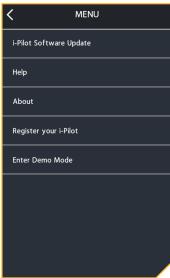
La Liberatoria quando apri l'app.



La schermata "Motore non Trovato" apparirà quando apri l'app ma il motore non è acceso o non ancora stato associato allo smartphone.



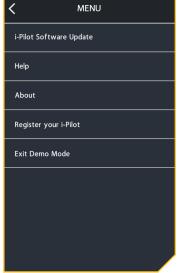
I tasti non sono funzionanti l'app non è collegata ad un motore.



Selezionando Menu, puoi inserire la Modalità Demo.



Schermata Home in Modalità Demo.



Selezionando Menu in Mod. Demo, puoi anche uscire dalla Mod. Demo.

NOTA: una volta che l'app è stata abbinata al motore, tutte le funzioni dell'applicazione saranno disponibili. La Modalità Demo è disponibile solo quando il dispositivo non è associato a nessun motore.

. . . . . . . . . . . . . .

#### PRIMI PASSI

## Abbinamento Dispositivo-Controller i-Pilot

Per associare il dispositivo al controller, devi prima scaricare l'app. Una volta che l'app è scaricata e funzionante, chiudila per iniziare il processo di sincronizzazione.

**NOTA:** Il tuo dispositivo potrà essere collegato ad un motore ed essere sincronizzato se il bluetooth è acceso sul dispositivo che vuoi abbinare.

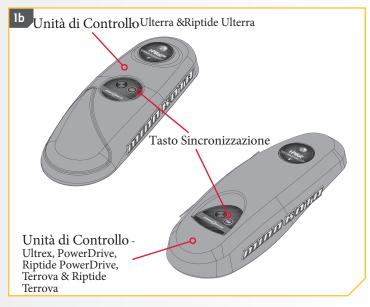
1

- a. Attiva il Bluetooth sul dispositivo che intendi abbinare.
- Localizza il tasto di Sincronizzazione sulla parte superiore dell'unità di controllo, che contiene il controller i-Pilot. Tieni premuto il pulsante. L'unità di controller emetterà un suono continuativo.
- c. Mentre il tasto tieni premuto il tasto, esegui la scansione del motore sul tuo dispositivo. Seleziona il motore dalla lista di dispositivi trovati dal tuo smartphone. Una volta abbinato il motore al dispositivo, l'unità di controllo emetterà 3 beep più lunghi, dopo di che saprai che la sincronizzazione è avvenuta con successo.

**NOTA:** per far sì che il tuo dispositivo e il motore rimangano collegati, il bluetooth deve rimanere acceso. Una volta che il dispositivo è abbinato al motore, si collegheranno automaticamente.

 d. Quando il dispositivo viene associato al motore, i comandi sulla Home Screen diventeranno blu. Se rimangono bianchi, la sincronizzazione deve essere ripetuta.

**NOTA:** puoi avere fino a 2 dispositivi abbinati al controller i-Pilot.





# Aggiornare l'App i-Pilot

**NOTA:** aggiorna sempre la tua app i-Pilot perché tutti gli update del telecomando e del controller i-Pilot vengono comunicati attraverso l'applicazione.

- 1
- a. Apri l'app i-Pilot sul tuo dispositivo. Controlla se l'Indicatore degli Aggiornamenti è presente. In caso contrario, l'app è aggiornata.
- b. Se l'icona invece è presente devi aggiornare l'app sul tuo dispositivo prima di procedere.





. . . . . . . . . . . . . . .

#### Controlla la Versione Software del Telecomando e del Controller

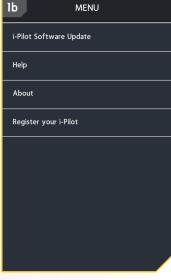
L'app i-Pilot sullo smartphone o tablet comunica con il controller i-Pilot, che si trova nell'Unità di Controllo del motore. Quando l'app sta comunicando con un controller, visualizzerai la schermata About che ti mostrerà la versione corrente dell'app e informazioni sul software del controller.

- 1
- a. Dalla schermata Home dell'applicazione, tocca l'icona Menu.
- b. Seleziona quindi l'opzione About.
- Visualizzerai la schermata About che ti mostrerà la versione corrente dell'app e informazioni sul software del controller.

NOTA: le info sulle varie versioni dell'app e del software, ti aiuterà a capire se hai effettuato con successo gli aggiornamenti o meno.

NOTA: l'app non può comunicare direttamente con il telecomando i-Pilot. Il controller i-Pilot tiene gli aggiornamenti del telecomando che devono essere effettuati dal telecomando. Completa la serie di aggiornamenti con quelli del telecomando. Per maggiori dettagli vedi "Aggiornare il Software del Telecomando".







. . . . . . . . . .

. . . . . . . . . . .

# Aggiornare il Controller i-Pilot

Per aggiornare il controller i-Pilot, devi prima aggiornare l'applicazione. Per aggiornare il controller, assicurati che il dispositivo sia acceso e abbinato al controller. Vedi le sezioni precedenti di questo manuale per ulteriori dettagli. Segui poi i seguenti passaggi per effettuare l'update del controller.

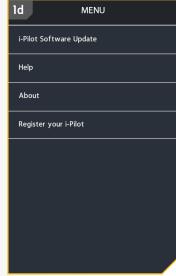
**NOTA:** il telecomando i-Pilot deve essere aggiornato dal controller, usando il telecomando. Completa gli aggiornamenti del telecomando, dopo aver effettuato gli altri update. Vedi la sezione "Aggiorna il Telecomando" i-Pilot per maggiori info.

1

- a. Assicurati che tutti i seguenti criteri siano soddisfatti:
  - L'applicazione è aggiornata.
  - Il bluetooth è acceso.
  - Dispositivo abbinato al controller.
  - Dispositivo all'interno del range del controller durante il processo di updating.
- b. Apri l'app i-Pilot sul dispositivo mobile.
- c. Accetta la liberatoria che ti porta alla schermata Home. In alto a sinistra, tocca l'icona Menu.
- d. Quando apparirà la schermata Menu, seleziona l'opzione i-Pilot Software Update.
- e. Se il software è già aggiornato, leggerai "Software Up To Date". In caso contrario, vedrai l'info "New Software Available!".
- f. Seleziona "New Software Available!". Quindi leggerai i dettagli della nuova versione, e "Press to begin Update".
- g. Segui le indicazioni sullo schermo per completare l'aggiornamento con successo.









. . . . . . . . . . . . . . .

# SERVIZI E MANUTENZIONE

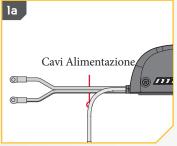
## CAMBIO BATTERIA

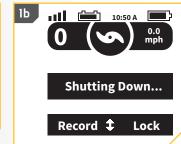
#### STRUMENTI & RISORSE NECESSARIE

• #1 Cacciavite a stella

#### **INSTALLAZIONE**

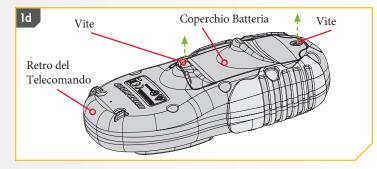
- 1
- a. Disconnetti il Motore dalla batteria o assicurati che il telecomando sia fuori dal range del ricevitore prima di cambiare le pile.
- b. Spegni il telecomando.
- c. Assicurati di avere le mani pulite e asciutte.
- d. Usa un cacciavite a stella e rimuovi le due viti.







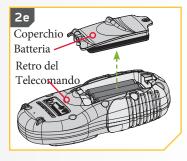
Scollega il motore dalla batteria, o sposta il telecomando fuori dal range del ricevitore prima di rimpiazzare le batterie.

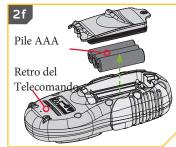


- 2
- e. Solleva il coperchio del telecomando per facilitare l'inserimento delle batterie.
- f. Inserisci le nuove batteria Alkaline AAA.

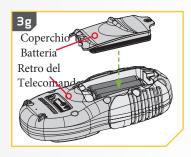


Usa batterie alKaline AAA.





- 3
- g. Assicurati che la guarnizione in gomma sul coperchio del telecomando sia ben posizionata.
- h. Riposiziona le viti e stringile con il cacciavite a stella.





## **SOFTWARE i-PILOT**

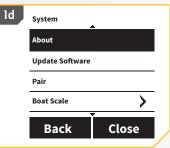
#### CONTROLLARE & AGGIORNARE IL SOFTWARE

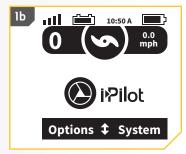
#### Controllare le Versioni Software del Telecomando e del Controller

1

- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Sistema nella parte inferiore del display.
- c. Premi il tasto Destro per selezionare il menu Sistema.
- d. Usa poi i tasti Menu per trovare l'opzione About. Premi il tasto OK per selezionarla.
- e. La schermata mostrerà la versione del software installata per il telecomando e il controller.
- f. Premi il tasto Destro o il tasto Home per uscire dal menu









# Aggiornare il Software del Telecomando i-Pilot

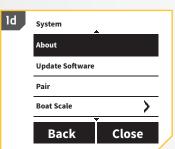
1

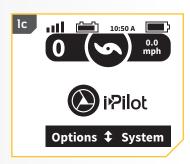
 a. Assicurati che il software del controller sia già stato aggiornato.

NOTA: l'aggiornamento del software per il telecomando arriva dal controller. Assicurati che il telecomando si trovi nel range d'azione dell'unità di controllo durante il procedimento.

- b. Una volta che il controller è stato aggiornato, premi il tasto Home.
- c. Usa i tasti Menu per trovare il menu Sistema nella parte inferiore dello schermo.
- d. Premi il tasto Destro per selezionare il menu System.





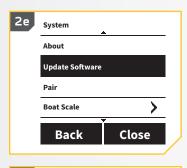


. . . . . . . . . . . . .

2

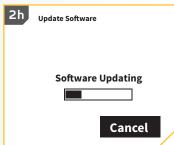
- e. Usa i tasti Menu per trovare l'opzione Update Software. Premi OK per selezionarla.
- f. Se il software è già aggiornato, leggerai sullo schermo "No New Software Found".
- g. Se il software non è ancora aggiornato, leggerai invece "New Software Available".

NOTA: dopo aver selezionato l'opzione Update Software, prendi nota della versione del software del telecomando. Notare le versioni dei software ti aiuterà a controllare sei i precedenti update sono andati a buon fine.









- h. Premi il tasto Sinistro per selezionare Update.
- i. Una volta scaricato il software, il display si riavvierà e il telecomando si accenderà sulla schermata iniziale. Per assicurarti che l'aggiornamento sia avvenuto con successo, segui i passaggi presentati nella sezione del manuale "Controllare la Versione Software del Telecomando e del Controller".

# ASSOCIARE UN TELECOMANDO AD UN CONTROLLER

#### ASSOCIARE UN TELECOMANDO

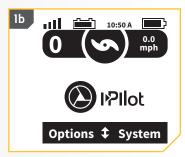
Un controller i-Pilot può essere abbinato fino a 3 telecomandi. Questi 3 telecomandi possono essere una combinazione tra telecomandi i-Pilot standard e telecomandi Micro. Ogni telecomando aggiuntivo può essere associato seguendo i passaggi seguenti. Una volta raggiunto il numero massimo di telecomandi, il controller comincerà a sostituire i più "vecchi" con quelli nuovi.

1

- a. Premi il tasto Home.
- b. Usa i tasti Menu per trovare il menu Sistema nella parte inferiore dello schermo.

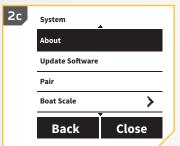
**NOTA:** assicurati che il telecomando si trovi nelle vicinanze del controller durante la sincronizzazione.

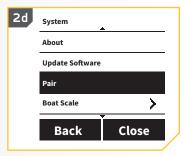




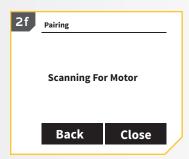
# SERVIZI & MANUTENZIONE

- 2
- c. Usa il tasto Destro per selezionare il menu Sistema.
- d. Usa i tasti Menu per trovare l'opzione Pair (Sincronizza).
- e. Prima di selezionare Pair, individua il tasto di Sincronizzazione sull'Unità di Controllo. Tieni premuto il tasto. L'Unità di Controllo emetterà un suono.
- f. Sul telecomando, premi il tasto OK per selezionare l'opzione Sincronizza dal menu Sistema. Il telecomando eseguirà la scansione del motore. Una volta sincronizzati, sentirai 3 beep più lunghi.









. . . . . . . . . . . . .

#### MANUTENZIONE GENERALE

- Collega il motore ad una fonte di energia per accendere l'unità di controllo prima dell'uso.
- Controlla le batterie del telecomando ogni volta che lo accendi.
- Assicurati che tra il telecomando e l'unità di controllo non ci siano ostacoli per assicurarti una comunicazione ottimale.
- Tieni il telecomando e l'unità di controllo lontano da oggetti metallici, incluso l'alluminio per evitare interferenze.
- Dopo ogni utilizzo, spegni il telecomando e scollega il motore.
- Verifica che l'elica non abbia ostruzioni durante la navigazione per evitare vibrazioni eccessive.

## RISOLUZIONE PROBLEMI

- 1. Il motore vira in modo irregolare mentre utilizza il Pilota Automatico, Spot-Lock o iTrack.
  - Assicurati che non ci siano oggetti metallici nelle vicinanze del controller i-Pilot poiché possono interferire con la bussola. Come per esempio: ancore, strutture metalliche, ecc.
- 2. Quando premi un tasto del telecomando ma il motore non risponde.
  - Controlla che la batteria non sia scarica o che non ci siano ostacoli troppo grandi tra i due oggetti.
- 3. Premo un tasto del telecomando ma non succede niente.
  - Assicurati che il telecomando sia acceso.
  - Ci potrebbe essere una batteria scarica nel telecomando. Apri il retro del telecomando e assicurati che tutti i componenti siano al loro posto.
  - La tastiera potrebbe essere bloccata. Prova a sbloccarla.
- i-Pilot non mi fa accedere a determinate funzioni come: AutoPilot Avanzato, Registra, GO TO, Cruise Control o Spot-Lock.
  - Verifica che l'icona del segnale GPS mostri almeno una barra. Se non ci fosse segnale, i-Pilot non ti farà accedere a tutte le funzioni GPS.
- 5. La retroilluminazione del telecomando non si accende.
  - Controlla che le batterie siano sufficientemente cariche.
  - Assicurati che la retroilluminazione sia regolata alla luminosità desiderata. Vedi la sezione relativa del manuale per ulteriori dettagli.

# DIAGRAMMA E LISTA DELLE PARTI

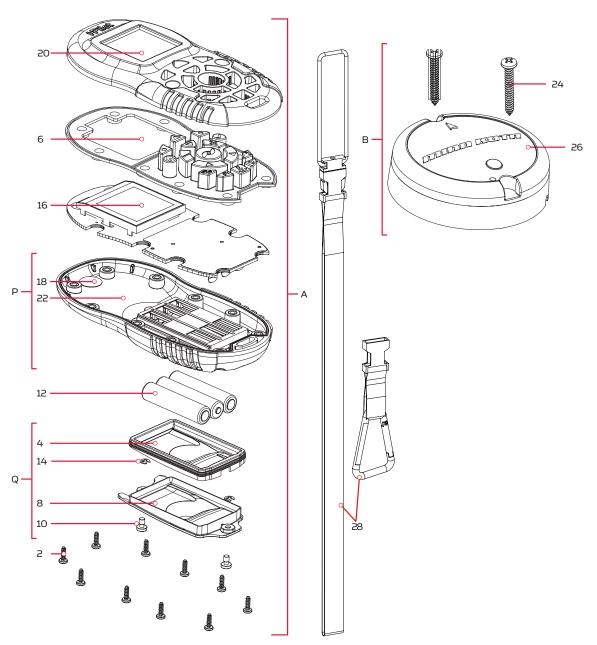
# i-PILOT

POWERDRIVE, RIPTIDE POWERDRIVE, TERROVA, RIPTIDE TERROVA, ULTERRA, RIPTIDE ULTERRA & ULTREX

Il diagramma delle parti e la lista fornisce le istruzioni di smontaggio secondo le conformità WEEE Minn Kota. Per ulteriori informazioni, contatta il tuo venditore o distributore.

#### TELECOMANDO i-PILOT & SENSORE DI DIREZIONE

# Diagramma delle Parti del Telecomando & del Sensore di Direzione



# Lista Parti del Telecomando e del Sensore di Direzione

Assembly	Part#	Description	Quantity
А	2994075	REMOTE ASY, IPILOT	1
В	2996400	HEADING SENSOR ASSEMBLY	1
Р	2882557	CASE BTM, WINDOW ASM & VENT DCL	1
Q	2886423	BATTERY DOOR, SEAL, SCREW KIT	1
ltem	Part#	Description	Quantity
2	2373443	SCREW-2.5MMx8MM DELTA PT TORX	10
4	2374647	SEAL, BATTERY DOOR, iPILOT 1.6	1
6	2375134	KEYPAD, iPILOT 1.6 REMOTE	1
8	2376423	DOOR, BATTERY, iPILOT 1.6	1
10	2383442	SCREW-3MM X .5 PPH MACHINE	2
12	×	BATTERY AAA, iPILOT 1.6	3
14	2393000	E-CLIP, 3MM, SS	2
16	×	PCB ASY, iPILOT 1.6 REMOTE	1
18	×	DECAL, VENT PATCH, 1/2" OD	1
20	2992552	CASE TOP w/WINDOW ASSY	1
22	×	CASE BTTM w/WINDOW ASSY	1
24	2393400	SCREW-#8-18X1-1/2 PPH TY AB SS *STAINLESS STEEL*	2
26	×	HEADING SENSOR	1
28	2390880	LANYARD, REMOTE W/ CARABEENER	1

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

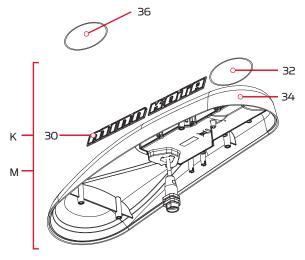
**<sup>≭</sup>** This part is included in an assembly and cannot be ordered individually.

## UNITÀ DI CONTROLLO I-PILOT

# Diagramma Parti dell'Unità di Controllo

# Ultrex, Terrova & Riptide Terrova 38 PowerDrive & Riptide PowerDrive 46 PowerDrive & Riptide PowerDrive 46 PowerDrive & Riptide PowerDrive

# **Ulterra & Riptide Ulterra**



# Lista Parti Unità di Controllo

Assembly	Part#	Description	Quantity
С	2770204	COVER KIT, IPLT 1.6 TRV,ULTREX *TERROVA* *ULTREX* *FRESHWATER*	
D	2770207	COVER KIT, IPLT 1.6 RT TERROVA *RIPTIDE TERROVA* *SALTWATER*	1
E	2770202	COVER KIT, IPLT 1.6 POWERDRIVE *POWERDRIVE* *FRESHWATER*	1
F	2770203	COVER KIT,IPLT 1.6 RT PWRDRIVE *RIPTIDE POWERDRIVE* *SALTWATER*	1
G	2774051	MOTOR KIT, IPLT 1.6 RT TERROVA *RIPTIDE TERROVA* *SALTWATER* *CONTROLLER* *NO REMOTE*	1
Н	2774063	MOTOR KIT, IPLT 1.6 POWERDRIVE *POWERDRIVE* *FRESHWATER* *CONTROLLER* *NO REMOTE*	1
J	2774054	MOTOR KIT,IP 1.6 RT POWERDRIVE *RIPTIDE POWERDRIVE* *SALTWATER* *CONTROLLER* *NO REMOTE*	1
K	2774162	MOTOR KIT, IPILOT 1.6 ULTERRA *ULTERRA* *FRESHWATER* *CONTROLLER* *NO REMOTE*	1
М	2774159	MOTOR KIT, IPLT 1.6 RT ULTERRA *RIPTIDE ULTERRA* *SALTWATER* *CONTROLLER* *NO REMOTE*	1
N	2774062	MOTOR KIT, IPLT 1.6 TRV,UTREX *ULTREX* *FRESHWATER* *CONTROLLER* *NO REMOTE*	1
Item	Part#	Description	Quantity
30	2325612	DECAL,CTRL BOX SIDE BT FW *FRESHWATER* *ULTERRA* *ULTREX* *TERROVA*	2
30	2325613	DECAL, CTRL BOX SIDE BT SW *SALTWATER* *RIPTIDE ULTERRA* *RIPTIDE TERROVA*	2
32	2395520	DECAL, DOMED IPILOT FW *FRESHWATER* *ULTERRA* *I-PILOT* *POWERDRIVE* *ULTREX* *TERROVA*	1
	2395521	DECAL, DOMED IPILOT SW *SALTWATER* *RIPTIDE ULTERRA* *I-PILOT* *RIPTIDE TERROVA* *RIPTIDE POWERDRIVE*	1
26	×	CTRL HEAD ASY, IPILOT 1.6 ULT *FRESHWATER* *ULTERRA*	1
34	×	CTRL HEAD ASY, IP 1.6 RT ULT *SALTWATER* *RIPTIDE ULTERRA*	1
26	2205508	DECAL-GENERIC, PUSH BTN TOP FW *FRESHWATER* *ULTERRA* *PUSH BUTTON*	1
36	2205509	DECAL-GENERIC, PUSH BTN TOP SW *SALTWATER* *RIPTIDE ULTERRA* *PUSH BUTTON*	1
38	2315698	DECAL-GENERIC, PUSH BTN TOP FW *TERROVA* *ULTREX* *POWERDRIVE* *FRESHWATER*	1
	2315699	DECAL-GENERIC, PUSH BTN TOP SW *RIPTIDE TERROVA* *RIPTIDE POWERDRIVE* *SALTWATER*	1
40	2383473	SCREW-#6 X .5 BRASS HI-LO*FRESHWATER* *SALTWATER* *RIPTIDE TERROVA* *POWERDRIVE* *RIPTIDE POWERDRIVE* *ULTREX* *TERROVA*	10
42	2376940	GASKET,COMP-GPS MODULE *FRESHWATER* *SALTWATER* *RIPTIDE TERROVA* *POWERDRIVE* *RIPTIDE POWERDRIVE* *ULTREX* *TERROVA*	1
6.1	×	CTRL ASY, IPILOT 1.6 TER/UTX *SALTWATER* *RIPTIDE TERROVA* *FRESHWATER* *ULTREX* *TERROVA*	1
44	×	CTRL ASY, IPILOT 1.6 PD *FRESHWATER* *POWERDRIVE* *SALTWATER* *RIPTIDE POWERDRIVE*	1
46	×	COVER,CTRL BOX IP, UTX, T2, V3 *FRESHWATER* *ULTREX* *TERROVA*	1
	×	COVER,CTRL BOX IP, ST/T2,SP/V3 *RIPTIDE TERROVA* *SALTWATER*	1
	×	COVER,CTRL BOX IP, V3 PRINTED *FRESHWATER* *POWERDRIVE*	1
	×	COVER,CTRL BOX IP,RT/V3 PRINTD *RIPTIDE POWERDRIVE* *SALTWATER*	1

**<sup>≭</sup>** This part is included in an assembly and cannot be ordered individually.